

✓ 15a
57107K

**СЛОЎНІК ЮРЫДЫЧНАЙ
ТЭРМІНАЛЁГІІ**

БЕЛАРУСКА – РАСЕЙСКА – ПОЛЬСКІ

Апрацаваў: Л. ГАЛЯК

15a
57107K

-1-

A.

SA ZBORU
LEANIDA HALAKA

Абавязач	Обязанность	Obowiązek
Абавязач аліментаванья	Обязанность алиментации	Obowiązek alimentowania
Абавязчовая частча	Учазная, обязательная доля	Zachowek
Абонамент	Абонемент	Abonament
Абанэнт	Абонент	Abonent
Абарона	Защита	Obrona
Абарона неабходная	Защита необходимая	Obrona konieczna
Абарона судовая	Защита судебная	Obrona sądowa
Абаронца	Защитник	Obronca
Абаронца судовы	Частный поверенный	Obronca sądowy
Абаснаванне	Мотивировка	Uzasadnienie
Абаснаванне прагавар, прэсуп	Мотивированный приговор, решение	Uzasadniony wyrok
Абвестча	Объявление	Ogłoszenie, obwieszczenie
Абвешчаць	Объявлять	Ogłaszać
Абвінавачаньне	Обвинение	Oskarżenie
Абвінавачаньне прыватнае	Обвинение частное	Oskarżenie prywatne
Абвінавачаньне публічнае	Обвинение публичное	Oskarżenie publiczne
Абвінавачаньне фальшвае	Обвинение фальшивое	Oskarżenie fałszywe
Абвінавачаны	Обвиняемый	Oskarżony
Абвінавачанья акт	Обвинительное заключение	Oskarżenia akt
Абвінавачываць	Обвинять	Oskarżać
Абвостраны арышт	обострѣнный арест	Obostrzony areszt
Абдараны	Одаряемый	Obdarowany
Абег	Обращение /чего/	Obieg
Аб'ект	Об'ект	Przedmiot, obiekt
Аб'ект права	Об'ект права	Przedmiot, obiekt prawa
Аб'ектыўнасць	Об'ективность	Przedmiotowość, obiektyw-
Абзац	Абзац	Ustęp (w tekście)
Абітурэнт	Абитуриент	Abiturjent

Аблігацыя	Облигация	Obligacja
Аблога	Осада	Oblezenie
Аблогі стан	Осадное положение	Oblezenia stan
Аблягаць	Осаждать	Oblegać
Абраг	Обряд	Obrzadek
Абраг рэлігійны	Обряд религиозный	Obrzadek religijny
Абражаны	Оскорбленный	Obrazony
Абражаць	Оскорблять	Obrazac
Абражаючы	Оскорбительный	Obrazajacy
Абраза <i>Апрок, Абмак, volam</i>	Оскорбление <i>Обет</i>	Obraza <i>Przyzeczanie, wotnia</i>
Абсальвэнт	Абсо львэнт	Absolwent
Абсалютнае права <i>Absolutna, monarchia, vis absoluta</i>	Абсолютное право <i>Absolutna, monarchia</i>	Bezwzględne prawo <i>Absolutna, monarchia</i>
Абсалютны, фізичны прымус	Абсолютное, физическое принуждение	Bezwzględny, fizyczny przymus
Абсалютызм	Абсолютизм	Absolutyzm
Абсорбцыя, паглынаныя <i>Абстракцыйны, абстрактны, абстрактны</i>	Абсорбция, поглощение <i>или о considero, абстрактный, абстрактный</i>	Absorpcja, pochłonięcie <i>Abstrakcyjna, umowa</i>
Абсяг	Об'ём/пел, компетенции/	Zasiąg, zakres
Абтоу	Остров	Wyspa
3 Абцяжываючая ачальнасць/Стягошэная	обстоятельство	Obciążająca okoliczność
Абцяжываць	Стягошаць, абременяць	Obciążać
Абцяжэньне	Стягошэньне, абремененне	Obciążenie
Абшар, тэрыторыя	Территория	Obszar, terytorjum
Абшымо	Аб'ём	Objętość
Абыхоптаньне	Обращение /с кем/	Obchodzenie się
Абэцэла, альфабэт	Азбука, алфавит	Alfabet, alfabet
Абяцаньне <i>Абцяганне, абцяганне, абцяганне</i>	Обещание <i>Обет</i>	Przyrzeczenie <i>wotnia</i>
Абяцаньня прагавы до- гавар	Запропанная	Przyrzeczenia sprzedarzy umowa
Абяцаць	Обещать	Przyrzekać
Аваль, вэксальная паручка	Аваль, вексельное поручительство	Awal, wekslowe poręczenie
Аванс	Аванс	Zaliczka, awans
Авантура	Авантюра	Awantura
Авантурнік	Авантюрист	Awanturzysta

Агент	Агент	Agent
Агентура	Агентура	Agentura
Агенция	Агентство	Agencja
Агитаваць	Агитировать	Agitować
Агитатар	Агитатор	Agitator
Агитация	Агитация	Agitacja
Агляр	Осмотр, обзор	Ogledziny
Агляр лекарски	Осмотр врачебный	Ogledziny lekarskie
Агляр судовы	Осмотр судебный	Ogledziny sądowe
Агресар	Агрессор	Agresor
Агрессия	Агрессия	Agresja
АГУЛЬНАЕ ПРИМЕСТА <i>systema uniwersalis</i>	ПРИМЕСТВО ОБЩЕЕ <i>systema uniwersalis</i>	<i>systema uniwersalis</i>
Агульная частка	Общая часть	Ogólna część
АГУЛЬНЫ <i>закон - lex universalis</i>	Общий, всеобщий <i>закон</i>	Ogólny, powszechny <i>prawo</i>
АГУЛЬНЫ СХОП <i>закон</i>	Общее собрание <i>закон</i>	Walne zgromadzenie <i>zbiór</i>
Адвага	Смелость	Odwaga
Адважны	Смелый	Odwazny
Адвакат	Присяжной поверенный, адвокат	Adwokat
Адвакати канцелят	Помощник присяжного поверенного	Adwokacki aplikant
Апвалаканьне	Промедление	Zwlekanie
Апвалакаць	Промедлять	Zwlekać
Апвадога	Промедление	Zwłoka
Ап догавару ашмова	от договора отказ	Odwołanie
Ап'емны	Упрямый	Ujemny
Апзнава	Упоминание, отметка	Odnaczenie, stopień
Апзоу	Апелляция /вообще/	Odwolanie
Апзоўны	Апелляционный	Odwolawczy
Апзнанасьць	Отвественность	Odpowiedzialność
Апзнанасьць валадальніца	Отвественность владельца	Odpowiedzialność posiadacza
Апзнанасьць карная	Отвественность уголовная	Odpowiedzialność karna
Апзнанасьць успамагаўчая	Отвественность вспомога-	Odpowiedzialność posił-
Апзнанасьць	тельная	kowa

Открытое море
Апкрытае мора

Апклад, апрочаньне

Аплажыць, апрочаць

Апменнік, вар'янт

Апміністратар

Апміністрацыйнае пас-
тупаньне

Апміністрацыйнае права

Апміністрацыя

Апмова - *renuntiatio*

Апмова ад погавару

Апмовы ад погавару тэр-
мін

Апнаасабова

Апнагучнік, гомонім

Апнагройны

Апналонны

Апнасель/хутар

Апнаўленьне

Апнаўленьне, навацыя

Апнаразьзе

Апнаразовае паступаньне

Апнаразовы

Апнаразовы суп

Апнаропнасьць

Апнастаронны погавар

Апнасіны

Апнасна

Апнаснае права

Апнаснасьць

Апнасны

Апнаснае права

Апнаснае права, апнаснае права,
адпнаснае права

Открытое море
Открытое море

Отсрочка

Отсрочить

Разновидность, вар'янт

Адміністратор

Административное про-
изводство

Административное право

Администрация

Отказ от чего-либо

Отказ от договора

Отказу от договору сро-

Единолично

Омоним

Единочловный

Единочловный

Хутор, колония

Обновление, возобновление

Обновление, навацыя

Единочловность

Чрезвычайное производство

Единочловным

Чрезвычайный суп

Однородность

Односторонний договор

Отношения

Относительно, по отношению

Относительное право

Относительность

Относительный

Примечание

Отсроченный

Odwołanie
Pełne morze

Odłożenie, odroczenie

Odłożenie, odroczenie

Odmiana, warjant

Administrator

Administracyjne postepo-
wanie

Administracyjne prawo

Administracja

Wyowiedzenie, wypowiedzenie,
odmowa

Wyowiedzenie umowy

Wyowiedzenia termin

Jednoosobowo

Homonim

Pochodzący od tego samego
ojca

Pochodzący od tej samej
matki

Kolonja, chutor

Nowacja, odnowienie

Nowacja, odnowienie

Jednorazowość

Doraźne postepo-
wanie

Jednorazowy

Doraźny sąd

Jednorodność

Jednostronna umowa

Stosunki

Względnie, względem

Względne prawo

Względność

Względny

Odprawa

Odroczone, odterminowany

Акціонерна супалка	Акционерное, анонимное общество	Akcijna spolka
Акція	Акция	Akcja
Акціонер	Акционер	Akcionarjusz
Акцептаваць	Акцептировать	Akceptować
Акцептант	Акцептант	Akceptant
Акцептацыя, прыняццё ^{acceptatio}	Акцептация, принятие	Akceptacja, przyjęcie
Аліментаванне абавязак	Алиментации обязанность	Alimentacji obowiązek
Аліменты	Алименты	Alimenty
Альаголь	Алкоголь	Alkohol
Альагольнае пітво	Алкогольный напиток	Alkoholowy napój
Альтэрнатыва	Альтернатива	Alternatywa
Альтэрнатыўна	Альтернативно	Alternatywnie
Альтэрнатыўнае абавязанне	Альтернативное обязательство	Alternatywne zobowiązanie
Альфабет, абэцэда	Алфавит, азбука	Alfabet, abecadło
Амартызаваць	Амортизировать	Amortyzować
Амартызацыя	Амортизация	Amortyzacja
Аматар Amator	Любитель Amator	Amator Amator
Амністыя	Амнистия	Amnestja
Амністыяваны	Амнистированный	Amnestjowany
Амністыяваць	Амнистировать	Amnestjować
Амуніцыя	Амунития	Amunioja
Аналагічны выпадак	Аналогический случай	Analogiczny wypadek
Аналогія	Аналогия	Analogja
Ананім, блыжнёвны	Аноним	Anonim
Анэксія	Анексія	Aneksja
Апазыцыйны	Оппозиционный	Opozycyjny
Апазыцыя	Оппозиция	Opozycja
Апанэнт	Опонент	Oponent
Апёча - tutela	Опека	Opieka
Апёчавацца	Опекаться	Opiekować się
Апёча вызначаная - tutela dative	Опека по назначению	Opieka z mianowania
Апёча законная - tutela legitima	Опека законная	Opieka prawna
Апёча тэстамэнтная - tutela testamentaria	Опека завещательная	Opieka testamentowa

Акционерная компания

Акционерное, анонимное общество Akcyjna spolka

Акция

Акция залоговая

Акция заложенная

A - именная

A на текущую

Акционер

Акция привилегированная

Альтернатива

Альтернатива

Akcja

Akcjonariusz

завести

Akceptować

ит

Akceptant

ция, принятие

Akceptacja, przyjęcie

ации obligation

Alimentacji obowiązek

и

Alimenty

и

Alkohol

иной напиток

Alkoholowy napój

Альтернатива

Альтернатива

Alternatywa

Альтернатива

Альтернатива

Alternatywnie

Альтернативное обязательство

Альтернативное обязательство Alternatywne zobowiązanie

Алфавит, азбука

Алфавит, азбука

Alfabet, abecadło

Амортизация

Амортизировать

Amortyzować

Амортизация

Амортизация

Amortyzacja

Аматор

Аматор

Amator

Амнистия

Амнистия

Amnestja

Амнистия

Амнистированный

Amnestjowany

Амнистировать

Амнистировать

Amnestjować

Амунция

Амунция

Amunicja

Аналогичный выпадок

Аналогичный случай

Analogiczny wypadek

Аналогия

Аналогия

Analogja

Аноним, безымянный

Аноним

Anonim

Аноним

Аноним

Anonim

Апелляция

Апелляционный

Opozycyjny

Апелляция

Оппозиция

Opozycja

Апеллянт

Оппонент

Oponent

Апел - tutela

Опека

Opieka

Апелляция

Опекаться

Opiekować się

Апелляция назначенная tutela data

Опека по назначению

Opieka z mianowania

Апелляция законная tutela legitima

Опека законная

Opieka prawna

Апелляция testamentная tutela testamentaria

Опека завещательная

Opieka testamentowa

Апелляция

Опекун

Opiekun

Апінія грамадзяная	Мнение общественное	Opinia społeczna
Аплата гербавая	Сбор гербовой	Oplata stemplowa
Аплата судовая	Пошлина судебная	Oplata sądowa
Апытальнік, анкета	Анкета	Ankieta, kwestjonariusz
Апеляцыйная жалаба	Апелляционная жалоба	Apelacyjna skarga
Апеляцыйны суд	Апелляционный суд, палата	Apelacyjny sąd
Апеляцыйны судзьбег	Апелляционный судья	Apelacyjny sędzia
Апеляцья	Апелляция	Apelacja
Апяхун	Опекун	Opiekun
Арбітр, палюбавы судзьбег	Арбитр, третейский судья	Arbiter, polubowny sędzia
Аружжа, зброя	Оружие	Brój
Аружжа пальнае	Оружие огнестрельное	Brój palna
Архіварыус	Архивариус	Archivarjusz
Архіў	Архив	Archiwum
Архінал	Подлинник	Oryginał
Арэшт	Арест	Areszt
Арэшт абвостраны	Арест обостренный	Areszt obostrzony
Арэштваны	Арестованный	Aresztowany
Арэштант	Арестант	Aresztant
Арэшт лёгкі	Арест лёгкий	Areszt lekki
Арэшт тымчасовы	Арест следственный, предварительное заключение	Areszt tymczasowy
Арэшт хатні	Арест домашний	Areszt domowy
Арэнда	Аренда	Arenda, dzierżawa
Арэнгонт	Сдающий в аренду	Wydzierżawiający
Арэнда р	Арендатор	Dzierżawca, arendator
Арэнная плата	Арендная плата	Dzierżawny czynsz
Арэнны догавар	Арендный договор	Dzierżawna umowa
Асабістая карысьць	Личная выгода	Osobista korzyść
Асабістае права	Личное право	Osobiste prawo
Асабістая справа	Личное дело	Osobista sprawa
Асабісты	Личный	Osobisty
Асабісты прымус	Личное принуждение	Osobisty przymus
Асабліва	Особенно	Szczególnie

Асаблівы	Особенный	Osobliwy, szczególny
Асобны	Отдельный, особенный	Osobny
Асабовыя права	Личное право	Osobowe prawo
Асабовая кампетэнцыя <i>Асабовы закон - statuty regionalni, муніцыпальны закон</i>	Личная компетенция	Osobowa kompetencja
Асабовы наём	Личный наём	Osobowy najem
Асабовы склад	Личный состав	Osobowy skład
Асабовы сервітут	Личный сервитут	Osobowy serwitut, osobowa służebność
Асацыяцыя	Ассоциация	Asocjacja
Асвѣта	Просвещение	Oświata
Асвѣтны афіцэр	Образовательный офицер	Oświatowy oficer
Асвѣтны ценз	Образовательный ценз	Oświatowy cenzus
Асвѣтчаньне	Заявление	Oświadczenie
Аснаўная кара <i>Аснаўны закон, канфігурацыя</i>	Основное наказание	Zasadnicza kara
Асоба - <u>persona</u>	Лицо	Osoba
Асоба публічнага даверу	Лицо общественного доверия	Osoba publicznego zaufania
Асоба трэцяя	Лицо третье	Osoba trzecia
Асоба урадавая	Лицо должностное	Osoba urzędowa
Асоба крытычная	Лицо юридическое	Osoba prawna
Асобная думка <i>собственное мнение</i>	Особое мнение	Zdanie odrębne
Асталасьць	Отсталость	Zacofanie
Асталец	Реакционер	Zacofaniec
Асуджаны	Осуждённый	Osadzony, skazany, skazaniec
Асуджаючы прыгавар	Асуджаючы прыговор	Skazujący wyrok
Асуджываць	Осуждаць	Skazywać, osadzać
Асуджэньне	Осуждение	Skazanie, osadzenie
Асуджэньня скасаваньне	Реабилитация	Skazaniea zatarcie
Асцятрога	Предупреждение	Ostrzeżenie
Асыміляваць	Ассимилировать	Asymilować
Асыміляцыя	Ассимиляция	Asymilacja
Асыстэнт	Ассистент	Asystent
Асэсар	Ассессор	Asesor
Атпраўнік	Отправитель	Nadawca
Атправа		

Атрымальнік	Получатель	Odbiorca
Атэізм	Атеизм	Ateizm
Атэісты	Атеист	Ateista
Атэстат	Аттестат	Atestat
Атэстация	Аттестація	Atestacja
Аўтарскія права	Авторскія права	Autorskie prawa
Аўтарскія права	Авторское право	Autorskie prawo
Аўтарытарны	Авторитарный	Autorytatywny
Аўтарытэт	Авторитет	Autorytet
Аўторак	Вторник	Wtorek
Аўтэнтык	Подлинник	Autentyk
Аўтэнтчны	Подлинный	Autentyczny
Афіцэр	Офицер	Oficer
Афіцэр асветны	Офицер образовательный	Oficer oświatowy
Афіцэр малодшы	Офицер младший	Oficer młodszy
Афіцэр штабны	Офицер штабной	Oficer sztabowy
Афэкт	Аффект	Afekt
Ахова валожаўня	Охрана владения	Ochrona posiadania
Ахова патэнту	Охрана патента	Ochrona patentu
Ахова спадчыны	Охранение наследства	Zachowanie spadku
Ахоўнае мыта	Охранная пошлина	Ochronne cło
Ахоўны лес	Запретный лес	Ochronny las
Ахоўны нагляд	Охранительный надзор	Ochronny dozór
Ацэнка	Оценка	Oszacowanie, ocena
Аўтэнтэка	Аутентика	Autentika
Ашуканец	Обманщик	Oszust
Ашуканства	Обман	Oszustwo
Ашуканы	Обманутый	Oszukany
Ашукань	Обмануть	Oszukać

Б.

13 Багаж	Багаж	Bagaz
Багажны	Багажный	Bagazowy
Балётаваньне	Баллотировка	Balotowanie
Балётаваць Балшынні, Болшачны	Баллотировать Болшынска	Balotować Większość
Банда	Банда	Banda
Бандыт	Бандит	Bandyta
Бандытызм	Бандитизм	Bandytyzm
Бандэра	Морское знамя	Bandera
Бандэроль	Бандероль	Banderola
Банк	Банк	Bank
Банк гандлёвы	Банк торговый	Bank handlowy
Банк гіпатэчны	Банк ипотечный	Bank hipoteczny
Банк дзяржаўны	Банк государственный	Bank państwowy
Банк прыватны	Банк частный	Bank prywatny
Банкрот	Банкрот, несостоя- тельный должник	Upadły, bankrot
Банкротства	Банкротство, несостоя- тельность	Upadłość, bankrutstwo
Банк эмісійны	Банк эмиссионный	Bank emisyjny
Бацька	Отец	Ojciec
Бацькавіна	Наследство после отца	Ojcowizna
Бацькаўскае права	Отцовское право	Ojcowskie prawo
Бацькаўшчыня, радзі- ма	Отечество, родина	Ojczyzna
Бацькі	Родители	Rodzice
Бацькоўскае права	Родительское право	Rodzicielskie prawo
Беднота	Беднота	Biedota
Бедны	Бедный	Biedny
Беларуская мова	Белорусский язык	Białoruski język
Берчы	Сборщик податей	Poberca podatków
Білет	Билет	Bilet
Біметалізм	Биметаллизм	Bimetalizm
14 Біржа Биржа	Биржа	Giełda
Блок	Блок	Blok

15

Bezpodstawność
- ~~niepodległość~~ Bezpodległości
Bezpłodności

Бязьпечны	Безопасный	xxx Bezpieczny
Бязплатнае карыстаньне <u>Суду, коммодум</u> узычэньне, <u>коммодум</u> -сатмарум		Użyczenie
Бязпраўнае валоданьне Незаконное владение		Bezprawne posiadanie
Бязпраўная пагроза Бесправная угроза		Bezprawna groźba
Бязраднасьць Беспомощность		Betradność
Бязрадны Беспомощный		Bezradny
Бязсорамнасьць Бесстыдство		Bezwstydstwo
Бязстароннасьць Беспристрастность		Bezstronność
Бязьменнік, анонім Аноним		Anonim

17

Валоданьне
Валоданьне
Валоданьне
Валоданьне

В.

Вага	Вес, весы	Waga
Вада	Вода	Woda
Вапаплаў	Корабль воляной, судно	Statek, okret
Вапаплаўная рака	Судоходная река	Zeglowna rzeka
Вапаправод	Водопровод	Wodociąg
Вадкасць	Жидкость	Płyn
Ваенна палонны	Военнопленный	Wojenny jeńiec
Ваенная дабыча	Военная добыча	Wojenny łup
Важкі	Уважительный	Ważny
Важнасць	Действительность	Ważność
Важны	Действительный	Ważny
Вайна <i>bellum iustum</i> <i>bellum iustum</i>	Война <i>справедливая</i> <i>справедливая</i>	Wojna <i>justna</i> <i>wojny prawo</i>
Вайсковое злачынства	Военное преступление	Wojskowe przestępstwo
Вайсковая служба	Военная служба	Wojskowa służba
Вайсковец	Военный	Wojskowy
Вайсковы выступак	Военное преступление	Wojskowy występ
Вайсковы ураповец	Военный чиновник	Wojskowy urzędnik
Вайсковы цяжкі выступак	Военное тяжёлое преступление	Wojskowe zbrodnia
Валадальнік <i>-possessor</i>	Владелец фактический	Posiadacz
Валадальнік адказнасць	Владельца ответственность	Posiadacz odpowiedzialność
Валапаць	Владеть/фактически/	Posiadać
Валасны старшыня, вайт	Волостной старшина	Wójt gminny
Валацуга	Броцяга	Włóczęga
Валацужніцтва	Бродяжничество	Włóczęgostwo
Валачыцца	Бродить	Włóczyć się
Валопаньне <i>-possessio</i>	Владение /фактическое/	Posiadanie
17 Валопаньне бязпраўнае	Владение незаконное	Posiadanie bezprawne
Валопаньне парушанае	Владение нарушенное	Posiadanie naruszone
Валопаньне праўнае	Владение законное	Posiadanie prawne
Валопаньне у добрай веры <i>bonae fidei possessio</i>	Владение добросовестное	Posiadanie w dobrej wierze
Валопаньне у злой веры <i>maledicta possessio</i>	Владение недобросовестное	Posiadanie w złej wierze

Валопанья ахова	Владения охрана	Posiadania ochrona
Валопанья нарушана- га узнауленьне Валопанья права	Владения нарушенного восстановление Владения право	Posiadania naruszonego odnowienie Posiadania prawo
Валюта	Валюта	Waluta <i>24</i>
Варант	Варрант	Warant
Варожасьць	Враждебность, вражда	Wrogość
Варожы	Враждебный	Wrogi
Варта	Караул	Warta
Вартасьць	Стоимость	Wartość
Вартасьць прадмету спору	Стоимость предмета спору	Wartość przedmiotu sporu
Вартаўнік	Караульный	Wartownik
Вар'янт, адменнік	Вариант	Warjant, odmiana
Вар'ят	Умалішённы, сумасшедший	Warjat
Вастрог	Тюрьма	Wiezienie
Вастрог дажыццёвы	Тюрьма пожизненная	Wiezienie dożywotnie
Вастрог часовы	Тюрьма временная	Wiezienie czasowe
Веднік, эксперт	Эксперт	Biegły, rzeczoznawca
Век	Возраст	Wiek
Вена	Вено	Wiano
Вера добрая <i>bona fide</i>	Вера добрая	Wiara dobra
Вера злая <i>mała fide</i>	Вера злая	Wiara zła
Верасень <i>Wrzesień, Złoty</i>	Сентябрь <i>Złoty</i>	Wrzesień
18 Вестка <i>Wiadomość, wiadomość</i>	Известие <i>Wiadomość</i>	Wiadomość
Веча	Митинг, вече	Wiec
Вечны чыны	Вечный чинш	Wieczysty czynsz
Віза	Виза	Wiza
Візаваць	Визировать	Wizować
Відавочны	Очевидный	Oczywisty
Віна	Вина	Wina
Віна неумысная	Вина неумышленная	Wina nieumyślna
Віна умысная	Вина умышленная	Wina umyślna
Віна эвэнтэуальная <i>delus eventualis</i>	Вина эвэнтэуальная	Wina eventualna

Вінавачник прыватны	Обвинитель частный	Oskarżyciel prywatny
Вінавачник публічны	Обвинитель публичный	Oskarżyciel publiczny
Віцэ пракурор	Товарищ прокурора	Wice-prokurator
Вогнішча	Костёр, очаг	Ogniisko
Водны знак	Водяной знак	Wodny znak
Водны карабель	Водяной корабль	Wodny statek
Водная флэта	Водяной флот	Wodna flota
Водны шлях	Водяной путь	Wodny szlak
Воды	Воды	Wody
Воды нутраныя	Воды внутренние	Wody wewnętrzne
Воды узбярэжныя	Воды прибрежные	Wody przybrzeżne
Войска	Войско	Wojsko
Войт, ватаасны старшыня	Волостной старшина	Wójt gminny
Волі выражэньне	Воля из'явление	Woli oświadczenie
Воля	Воля	Wola
Воля собская	Воля собственная	Wola własna
Вонкава	Внешне	Zewnętrznie
Вонкавы	Внешний	Zewnętrzny
19 Вопратка	Одежда	Ubranie, ubiór
Вораг, непрыяцель	Враг, неприятель	Wróg, nieprzyjaciół
Вулачка, завулак	Переулок	Zaułek
Вуліца	Улица	Ulica
Вулічны	Уличный	Uliczny
Вусная форма	Устная форма	Ustna forma
Выбары	Выборы	Wybory
* <u>Выбарчае права</u>	<u>Выборное право</u>	<u>Wyborcze prawo</u>
Выбух	Взрыв	Wybuch
Выбуховае рэчыва	Взрывчатое вещество	Wybuchowa substancja
Вываз	Вывоз	Wywóz
Вывазное мыта	Вывозная пошлина	Wywozowe cło
Выводнае права	Производное право	Pochodny
Выводны	Производный	Pochodny
Выган, пасьбішча	Выгон, пастбище	Pastwisko

Вінавачникъ приватны	Обвинитель частный	Oskarżyciel prywatny
Вінавачникъ публичны	Обвинитель публичный	Oskarżyciel publiczny
Віце прокурор	Товариш прокурора	Wice-prokurator
Вогнішча	Костёр, очаг	Ogniisko
Водны знак	Водяной знак	Wodny znak
Водны карабель	Водяной корабль	Wodny statek
Водная флѣта	Водяной флот	Wodna flota
Водны шлях	Водяной путь	Wodny szlak
Воды	Воды	Wody
Воды нутраныя	Воды внутрения	Wody wewnętrzne
Воды узбярэжныя	Воды прибрежныя	Wody przybrzeżne
Войска	Войско	Wojско
Войт, вѣдасны старшыня	Волостной старшина	Wójt gminny
Волі выражэньне	Воли из'явление	Woli oświadczenie
Воля	Воля	Wola
Воля собская	Воля собственная	Wola własna
Вонкава	Внешне	Zewnętrznie
	Внешний	Zewnętrzny

✓ Вибары ашчольны*
 ✓ Вибары безпосрэдня
 ✓ Вибары пасрэдня
 ✓ Вибары публічны
 ✓ Вибары роўныя
 ✓ Вибары сучасныя
 Вибары раённыя

Вибары абшчы, в. вѣснѣныя, Wybory powiatowe
 Вибары нямасрэдняныя, Wybory bezposrednie
 Вибары пасрэдняныя, Wybory pośrednie
 Вибары публічныя, Wybory publiczne
 Вибары роўныя, Wybory rowne
 Вибары сучасныя, Wybory nowoczesne
 Вибары раённыя, Wybory powiatowe

Видатач	Иждержка	Nakład, wydatek
Выдача злочинцаў	Выдача преступников	Wydawanie przestepców
Вызнанье	Исповедание	Wyznanie
Вызначаная апека <i>tutela detiva</i>	По назначению опека	Opieka z mianowania
Вызначенные кары	Определение наказания	Wymiar kary
Выказнік, индекс	Указатель, индекс	Wskaźnik, indeks
Выкананье <i>б. радж.</i> неадкладнае	Исполнение немедленное	Wykonanie natychmiastowe
20 Выканаўца	Исполнитель	Wykonawca
Выканаўца судовы	Судебный пристав	Komornik sądowy
Выканаўца тестаменту	Душеприказчик	Wykonawca testamentu
Выканаўчы ліст	Исполнительный лист	Wykonawczy tytuł
Выканаць	Исполнить	Wykonać
Выкапень	Ископаемое	wykopalisko
Выключаны	Исключённый	Wykluczony
Выключаць	Исключать	Wykluczać
Выключна	Исключительно	Wyłącznie
Выключны	Исключительный	Wyłączny
Выключны закон	Исключительный закон	Wyjątkowa ustawa
Выключэнне	Исключение	Wykluczenie
Выключэнне супярэці	Отвод судьи	Wyłączenie sędziego
Выконыванне	Исполнение	Wykonywanie
Выконываць	Исполнять	Wykonywać
Выкупу права	Выкупа право	Wykupi prawo
Вымушэнне	Вымогательство	Wymuszenie
Вынаход	Изобретение	Wynalazek
Вынаходзіць	Изобретать	Wynajdować
Вынаходца <i>адзік</i>	Изобретатель	Wynalazca
Вынік	Результат, итог	Skutek, wynik
Вынятак	Исключение /из чего/	Wyjątek
Вынятковы	Исключительный	Wyjątkowy
Вынятковы стан	Исключительное положение	Wyjątkowy stan
Выпадак	Случай	Wypadek
Выпадковы аналогічны	Случай аналогический	Wypadek analogiczny

Выпадковы	Случайный	Wyпадkowy
Выпіс	Выпись	wypis
Выраб	Выделка, изделие	wyrob
Выражэньне волі <i>вырашанага справа - RES iudicata</i>	Выражение воли <i>Решенное дело</i>	wyrażenie woli <i>Orzeczenie sądu</i>
Вырашаць	Решать	Orzekać, rozstrzygać
Вырашэньне	Решение /вообще/	Orzeczenie, rozstrzygnięcie
Выстаўца, трасант	Выставитель, трасант	Wystawca, trasant
Выступак	Преступление	Występek
Выступак вайсковы	Преступление военное	Występek wojskowy
Выступак цяжкі	Преступление тяжёлое	Występek Zbrodnia
Вывар	Призведение /промышленное изделие/	Wytwór Wytwór
Вываральня	Место производства	Wytwórnia
Выворчасьць	Производство /фабр/	Wytwarzanie
Вывлумачэньне	Раз'яснение	Wyjaśnienie
Вываванец	Воспитанник	Wychowanek
Вываваньне	Воспитание	Wychowanie
Вываваўца	Воспитатель	Wychowawca
Вываваўчая ўстанова	Воспитательное заведение	Wychowawczy zakład
Вышэйшая сіла <i>-vis major</i>	Непреодолимая сила	wyższa siła
Вышэйшая неабходнасць	Крайняя необходимость	wyższa konieczność
Вывуленне волі	Волеиз'явление	Ujawnienie <i>•iwiaden.</i>
Вэксаль	Вексель	Weksel
Вэксальнае абавязаньне	Вексельное обязательство	Wekslowe zobowiązanie
Вэксальнае права	Вексельное право	Wekslowe prawo
Вэксальная парука, аваль	Вексельное поручительство, аваль	Wekslowe poręczenie, awal
Вэксаль трасаваны, цягну- ты	Вексель трассированный	Weksel trasowany, ciągnięty
Вэксаль пратэст	Векселя протест	Weksła protest
Вэнэрычная хвароба <i>ВЗВІЗЕННЕ ў турма, узяць</i>	Венерическая болезнь <i>ВЗВІЗЕННЕ ў турма, узяць</i>	Weneryczna choroba <i>Proszona o uwięzienie</i>
Вязень	Заключённый в тюрьме, узник	wiezien <i>•iwiaden.</i>

negotium gestum

27 Гадзіна

Гадзіны урадавання

Гавард

Гаварцовая гульня

Галоўная інтэрвенцыя

Галоўны крыніца — гэта крыніца

Галоўная улада

Галоўны інтэрв'ент

Галоўны провад

Ганарар, даякло

Ганьба

Гандаль к

Гандаль гуртавы

Гандаль п'яцямі

Гандаль жанчынамі

Гандаль у раздроб

Гандлёвае прадпрыемства

Гандлёвая супалка

Гандлёвы банк

Гандлёвыя кнігі

Гандляр

Гандляр раздробны

Ганка, зганенне

Гарантыя, зарука

Гарэлка

Гаспадар

Гаспадарка

Гаспадарнасць

Гаспода

Гасподная плата

Гасподник

Гатовыя грошы

Время служебное

Азарт

Азартная игра

Вступление в процес 3 го
лица с самостоятельным
правом / галоўна крыніца
Верховная власть

Лицо вступившее в процесс
с самостоятельным правом
Главное рассмотрение дела

Гонарар

Позор

Торговля

Торговля оптовая

Торговля детьми

Торговля женщинами

Торговля в розницу

Торговое предприятие

Торговое общество, товарищество

Торговый банк

Торговые книги

Торговец

Торговец розничный

Выговор, порицание
Гарантія, зарука

Водка

Хозяин

Хозяйство

Хозяйственность

Квартира

Квартирная плата

Квартирант

Наличные деньги

Godzina

Godziny urzędowania

Hazard

Hazardowa gra

Główna interwencja

główna instytucja
Naczelna władza

Główny interwenient

Rozprawa główna

Honorarium

Hańba

Handel

Handel hurtowy

Handel dziećmi

Handel kobietami

Handel detaliczny

Handlowe przedsiębiorstwo

Handlowa spółka

Handlowy bank

Handlowe księgi

Handlowiec, handlarz

Handel detaliczny

Nagana
nagana i serwis
Gwarancja

Wódka

Gospodarz

Gospodarka

Gospodarność

Mieszkanie, kwatery

Komorne

Lokator

Gotówka

Гвалтоўная смерць	Насильственная смерть	Gwałtowna śmierć
Гіпатэка	Ипотека	Hipoteka
Гіпатэка законная	Ипотека законная	Hipoteka prawna
Гіпатэка дагаворная	Ипотека договорная	Hipoteka umowna
Гіпатэка судовая	Ипотека судебная	Hipoteka sądowa
Гіпатэчнай кнігі зьмест	Ипотечный указатель	Hipoteczny wykaz
Гіпатэчная кніга	Ипотечная книга	Hipieczna księga
Гіпатэчная улада	Ипотечная власть	Hipieczna zwierzchność
Гіпатэчны банк	Ипотечный банк	Hipieczny bank
Гіпатэчны дзёньнік	Ипотечный журнал	Hipieczny dziennik
Гіпатэчны доўг	Ипотечный долг	Hipieczny dług
Гіпатэчны павер	Ипотечный кредит	Hipieczny kredyt wierzytel- ność
Гіпатэчны павернік	Ипотечный кредитор	Hipieczny wierzyciel
Гіпатэчны павіннык	Ипотечный должник	Hipieczny dłużnik
Гіпатэчны пісар	Ипотечный писарь	Hipieczny pisarz
Глуханямі	Глухонемой	Gluchoniemy
Год	Год	Rok
Голац	Голод	kałaczka Głód
Гомонім, аднагучнік	Омоним	Homonim
Гонар	Честь	Honor, cześć
Грамада	Мир, община	Gromada
Грамадзкасьць	Общественность	Spółeczność
24 Грамадзкі	Общественный	Spółeczny
Грамадства	Общество	Spółeczeństwo
Грамадзянін	Гражданин, подданный	Obywatel
Грамадзянства	Гражданство, подданство	Obywatelstwo
Грамата	Торжественный письменный акт	Uniwersal
Грамада ўрадавая	Конституционный акт	Konstytucyjny akt
Графа	Графа	Grafa
Грашовая кара	Штраф	Grzywna, kara pieniężna
Грашовы знак	Денежный знак	Pieniężny znak
Граніца	Предел	Granica
Грошы	Генъги	Pieniądze
Грошы гатовыя	Генъги наличные	Gotówka

Грэбля

Гульня газардовая

Гурт

Гуртавы гандаль

Гуртаўнік

Гэнасыдзізм - нарыдаццэбна

Гэроб

Гэрбавая аплата

Ламба

Игра азартная

Опт

Оптовая торговля

Оптовик

Гемосидизм

Герб

Гербовой сбор

Grobla

Gra hazardowa

Hurt

Hurtowy handel

Hurtownik

геноцыдизм, вядоўска

Herb

Stemplowa oplata

Д.

Дя адкліканьня урадавец

Временный чиновник

• Prowizoryczny urzędnik

Добыча военная

Добыча военная

Wup wojenny

Давецка

Справка

Informacja

Давер

Доверие

Zaufanie

Даверна

Секретно

Poufnie

Даверніцтва

Фидуциарность

Powiernictwo

Давер публічны
Даверніцкі
Давесьці

Доверие общественное
Доказать

Zaufanie publiczne
Udowodnić, doprowadzić

Давольная умова

Произвольное условие

Dowolny warunek

Давольны

Произвольный

Dowolny

Догавар аднастаронны

Договор односторонний

Umowa jednostronna

Догавар двустаронны

Договор двусторонний

Umowa dwustronna

Догаворная кара

Неустойка

Wadjalna kara

Догавароў кніга

Договоров книга

Umów księga

Дадатак

Добавлений, приложение

Dodatek

Дадатковая кара

Дополнительное наказание

Dodatkowa kara

Дадатковы

Дополнительный, добавочный

Dodatkowy

Дадатны

Положительный

Dodatni

Дажыццёвая рэнта

Пожизненная рента

Dożywotnia renta

Дажыццёвы вастрог
Дажыццёвы
Дажыццёвы

Пожизненная тюрьма
Совершение

Dożywotnie więzienie
Pełnienie, dokonanie

Дажыццёвы злачынства

Совершить преступление

Pełnić przestępstwo

Дажыццёвы

Совершённый

Pełniony, dokonany

Дажыццёвы

Совершать

Dokonywać

Дажыццёвы

Доктрина

Doktryna

Дажыццёвы

Документ

Dokument

26

Дажыццёвы збор /гип/

Документов собрание

Dokumentów zbiór

Дажыццёвы паддроблены

Документ поддельный

Dokument podrobiony

Дажыццёвы прыватны

Документ частный

Dokument prywatny

Дажыццёвы публічны

Документ публичный

Dokument publiczny

Дажыццёвы урадавы

Документ официальный

Dokument urzędowy

Дажыццёвы фальшывы

Документ фальшивый

Dokument fałszywy

Далучнік /далісту/	Приложение /к бумаге/	Załącznik /do pisma/
Дамажнік	Домашний	Domownik
Даминьён	Доминион	Dominjon
Дамнёўка, прэсумпцыя	Пресумпция, предположение	Domniemanie, prezumpcja
Дамнёўка, прэсумпцыя праў- ная	Предположение, пресумпция правное/ая/	Domniemanie, prezumpcja prawna
Дамнёўка, прэсумпцыя фак- тычная	Предположение, пресумпция фактическое/ая/	Domniemanie, prezumpcja faktyczna
Дамэтна	Целесообразно	Celowo
Дамэтнасьць	Целесообразность	Celowość
Данос	Донос	Donos
Дадатковы, успамагаўчы ДАПАУНАЎЧЫ Датытваць <i>dotychczas</i>	Вспомогательный ДОПОМОГАТЕЛЬНИЙ Прослушивать, допрашивать	Pomocniczy <i>używać pomocy</i> Badać, przesłuchiwać
Дар - donatio	Дар	Dar
Дараваньне	Прощание	Darowanie
Даровываць	Прощать	Darowywać
Дарога	Дорога	Droga
Дарога публичная	Дорога публичная	Droga publiczna
Даручаць	Вручать	Doreczać
Даручэньне	Вручение	Doreczenie
Дарыць	Дарить	Obdarowywać
Дарэньне	Дарение	Darowizna
28 Достатковы	Достаточный	Dostateczny
Дата	Дата	Data
Датаваць	Датировать	Datować
Даўнасьць	Давность	Przedawnienie
Даўнасьць набывальная	Давность приобретательная	Przedawnienie nabywcze
Даўнасьць пазыўная	Давность исковая	Przedawnienie powództwa
Даць у бясплатнае карыс- таньне, узыць	Ссудить	Uzyczyc
Двустаронны дагавар	Двусторонний договор	Dwustronna umowa
Дзубой, дуэль	Поединок, дуэль	Pojedynek
Дзіцё	Дитя, ребёнок	Dziecko
Дзіцё няшлюбнае	Ребёнок внебрачный	Dziecko nieszlubne
Дзеязольнасьць	Деепособность	Zdolność do działań
Дэкан	Декан	Dzikan <i>Pracownik</i>

Дзейны	Деятельный	Czynny
Дзень	День	Dzień
Дзёнік	Дневник, журнал	Dziennik
Дзёнік гіпатэчны	Журнал ипотечный	Dziennik hipoteczny
Дзеяльнасьць	Деятельность	Działalność
Дзеянне	Действие	Działanie
Дзеянне зваротнае	Действие обратное	Działanie wsteczne
Дзеянне каральнае	Действие наказуемое	Działanie karalne
Дзеянне непазволенае	Действие не дозволенное	Działanie niedozwolone
Дзеянне праўнае	Действие юридическое	Działanie prawne
Дзеяць	Действовать	Działać
Дзеяч	Деятель	Działacz
Дзякло, ганарар	Гонорар	Honorarium
Дзяржава	Государство	Państwo
Дзяржава незалежная	Государство независимое	Państwo niezależne
Дзяржава саюзная	Государство союзное	Państwo sojusznicze
Дзяржава ў саюзе	Государств союз	Państw związek
Дзяржаньне - oblatentio	Держание	Dzierzenie
Дзяржаўная мова	Государственный язык	Państwowy język
Дзяржаўная мяжа	Государственная граница	Państwowa granica
Дзяржаўны Госуцарстванны		Państwowy
Дзяржаўны банк	Государственный банк	Państwowy bank
Дзяржаўны скарб, фіскус	Государственная казна	Państwowy skarb
Дзяржаўны сьцяг	Государственный флаг	Państwowa flaga
Дзяржаўныя колеры	Государственные цвета	Państwowe kolory
Дзяўчына	Девушка	Dziewczyna, dziewczona
Дзяцмі гандалі	Детями торговли	Dziećmi handel
Добрая вера	Добрая вера	Dobra wiara
Допад	Доказательство	Dowód
Допад віны пасярэдны	Доказательство вины	Dowód winy
Допаду забязпечаньне	Доказательства обеспечения	Dowodów zabezpieczenia
Допаду цяжар - onus probandi	Доказательства тяжести	Dowodów ciężkości

Договар - contractus	Договор	Umowa
29 Договар обящанья прола- Договар обящанья прола- Договар арэндны Договар депазытны	Запролажная Договор арэндный Договор поклажи	Umowa przyrzeczenia sprze- Umowa dzierżawna Umowa depozytowa
Договар камісійны Договар мандатны Договар наёмны	Договор комиссионный Договор мандатный Договор наёмный	Umowa komisowa Umowa mandatowa Umowa najmu
Договар перевозки Доктар /нав.ступень/	Договор перевозки Доктор	Umowa o przewóz Doktor
Допыт	Допрос	Badanie, przesłuchanie
Доўг	Долг	Dług
Доўг гіпатэчны	Долг ипотечный	Dług hipoteczny
Доўг пагасіць	Долг погасить	Dług umorzyć
Другая інстанцыя	Вторая инстанция	Druga instancja
Друк	Печать, пресса	Druk
Друкаваць	Печатать	Drukować
Друкар	Печатник, типограф	Drukarz
Друкарня	Типография	Drukarnia
Друкарства	Печатное дело	Drukarstwo
Дублікат, падвойнік	Дубликат	Dublikat
Думка асобая <i>voeuin seramat</i>	Мнение особое	Zdanie odrebne
Дуэль, двубой	Дуэль, поединок	Pojedynek
Дывіцэнт	Дивидент	Dywidenda
Дыварсант	Диверсant	Dywersant
Дыварсыя	Диверсия	Dywersja
Дыгнітар	Сановник	Dygnitarz
30 Дыктатар	Диктатор	Dyktator
Дыктатура	Диктатура	Dyktatura
Дынастыя	Династия	Dynastia
Дыплём	Диплом	Dyplom
Дыплямат	Дипломат	Dyplomata
Дырэктар		

Дыскантаваць	Дисконтіроўваць	Dyskontować
Дысконта	Дисконто	Dyskonto
Дыспут	Диспут	Dysput
Дысэртацыя	Диссертация	Dysertacja
Дыспазыцыя	Диспозиция	Dyspozycja
Дысцыпліна	Дисциплина	Dyscyplina
Дысцыплінарнае паступаньне	Дисциплинарное поведение	Dyscyplinarne postępowanie
Дысцыплінарная кара	Дисциплинарное наказание	Dyscyplinarna kara
Дэвальюацыя	Дэвальвацыя	Dewaluacja
Дэзэртыр	Дезертир	Dezertier
Дэзэрцыя	Дезертирство	Dezeracja
Дэклярацыя	Декларация	Deklaracja
Дэкрэт	Декрет	Dekret
Дэкрэтаваць <i>Дэкрэты - міжнародныя</i>	Дэкрэціроўваць <i>Дэкрэты - міжнародныя</i>	Dekretować <i>Dekret - międzynarodowy</i>
Дэмагагічны	Дэмагогічны	Demagogiczny
Дэмагог	Дэмагог	Demagog
Дэмакрат	Дэмакрат	Demokrata
Дэманстрацыя	Дэманстрацыя	Demonstracja
Дэмаркацыйны	Дэмаркацыйны	Demarkacyjny
Дэмаркацыя Дэмаркацыя		Demarkacja
Дэпазыт - depositum	Дэпазыт ,поклажа	Depozyt
31 Дэпазытар	Дэпазытарый, поклажопрымальнік	Depozytariusz
Дэпазытны погавар	Поклажы договор	Depozytowa umowa
Дэпанэнт	Дэпанэнт	Deponent
Дэпутат	Дэпутат	Deputat
Дэталі	Дэталі	Detal
Дэфіцыт	Дэфіцыт	Deficyt
Дэфляцыя	Дэфляцыя	Deflacja
Дэфэтызм	Дэфэтызм	Defetyzm

32

II.

Жабраваць	Нищенствовать	Zebrać
Жабрак	Нищий	Zebrak
Жабрацтва	Нищенство	Zebraństwo
Жаночая плоць	Женский пол	Żeńska pleć
Жанчына	Женщина	Kobieta
Жанчынамі гандаль	Женщинами торговля	Kobietami handel
Жалаба	Жалоба	Skarga
Жалаба апэляцыйная	Жалоба апелляционная	Skarga apelacyjna
Жалаба касацыйная	Жалоба кассационная	Skarga kasacyjna
Жалаба на пастанову	Жалоба частная	Skarga na postanowienie
Жальбіт	Жалобщик	Skarżący
Жаліцца	Жаловаться	Skarżyć się
Жаўнер	Солдат	Żołnierz
Жнівень	Август	Sierpień
Жонка	Жена	Zona
Жылы	Жилой	Mieszkalny
Жыхарства месца - <u>domicilium</u>	Жительства место	Zamieszkania miejsce
- " - закон <u>lex ci. h. tae</u>	- " - <u>места закон</u>	- " - <u>места установ</u>

Заручны ліст	Гарантия письменная	Garantja pisemna
Засабечаньне - occupatio	Завладение	Zawłaszczenie
Засеў - satio	Засев	Zasiew
Заставу права	Залогу право	Zastawu prawo
Застаў - pignus	Залог	Zastaw
Застаўнік	Залогодержатель	Zastawca
Застаўны ліст	Залоговое письмо	Zastawny list
Заступаючая кара	Заменяющее наказание	Zastępcza kara
Засьцерагаць	Оговаривать	Omawiać, <i>2 osoby</i>
Засьцпрога	Оговорка, <i>уловка</i>	Zast rzezenie, omówienie
Затрыманьня права - im utniti	Запержания право	Zatrzymania prawo
Заўвага	Замечание	Uwaga
Захаваньне	Поведение	Zachowanie się
Захаваньне <i>мэдэцын</i>	Утверждение завешания	<i>Zaświadczenie medyczne</i> Zatwierdzenie testamentu
Зацьверджаньне тэста-манту	Примечание, заметка	Wzmianka, notatka, uwaga
Зацёмка	Зачатие	Poczęcie
Зачацьце	Заявление, прошение	Podanie
Заява, просьба	Обанкротится	Zbankrutować, upaść (handl)
Збанкрутаваць	Беглец, стечение	Żbieg
Зьбег, <i>судок 7-го</i>	Стечение преступлений	Żbieg przestępstw
Зьбег злачынстваў	Стечение идеальное	Żbieg idealny
Зьбег ідэальны	Стечение реальное	Żbieg realny
Зьбег рэальны	Сбежище	Żbiegowisko
Зьбежышча, скапа	Собрание документов	Żbiór dokumentów (h.p.)
Збор дакументаў /гіп/	Вооружатся	Zbroić się
Зброіцца	Оружие	Broni
Зброя, аружжа	Сбывающий	Zbywca
Збыўца	Освобождение условное	Zwolnienie warunkowe
Звальненьне умоўнае	Обратное действие	Wsteczne działanie
Зваротнае дзеяньне	Обращение <i>Григорий, ретрос</i>	<i>Regres</i>
Зваротнае напратаваньне	Обращение внимания	Upomnienie
Зварот увагі	<i>уважан</i>	od bieżącego czasu
Зьвер	Зверь	Żwierz
Зьверхнасьць	Начальство /не точно/	Żwierzchność

36

Зъверхнік

Начальник

Żwierzchnik, przełożony

Зводзіны навочныя

Ставка очная

Stawienie do oczu

Зводнік

Сводник

Steczyciel Kupler

Зводніцтва

Сводничество

Steczycielstwo Kuplerstwo

Звукавая інтэрпрэтацыя
Звычайнае права

Ограничительное тол-
кование
Обычное право

Ścieśniająca wykładnia

Zwyczajowe prawo

Звычай - *mos, moris*

Обычай

Zwyczaj

Звычайны

Обыкновенный

Zwyczajny

Зганеньне, ганка

Выговор, порицание

Nagana

Зганеньне, ганка суровае

Суровый выговор, порицание

Nagana surowa

Згвалтаваньне

Изнасилование

Zgwałcenie

Згода

Согласие

Zgoda

Згода палубоўная

Сделка мировая

Układ pojednawczy

Згубленая карысьць

Упущенная
потерянная выгода

Utracony zysk

Здаровы

Здоровый

Zdrowy

Здароў'е

Здоровье

Zdrowie

Здароўніца

Санатория

Uzdrowisko

Здарэньне праўнае

Событие юридическое

Zdarzenie prawne

Здатнасьць

Пригодность

Przydatność

Здавы

Пригодный

Przydatny

Здацца /на каго/

Положиться

Zdać się

Зьдзейсьніваць

Осуществлять

Urzeczywistniać

Зьдзея

Издательство

Znecanie się

Зьдзекавацца

Издаться

Znedać się

Зпольнасьць - *potentia*

Способность

Zdolność

Зпольны

Способный

Zdolny

Здрада

Измена

Zdrada

Здрадзіць

Изменить

Zdradzić

Здраднік

Изменник

Zdrajca

Злачынная наступства

Преступное последствие

Przestępny skutek

Злачынства

Преступление /Вообще/

Przestępstwo

Злачынства ваісковае

Преступление военное

Przestępstwo *wojskowe*

Злачынства паканаць

Преступление совершить

Przestępstwo popełnić

Злочыныства неумыснае	Преступление неумышленное	Przestępstwo nieumyślne
Злочыныства паваротнае, ^{рэцыдыву}	Преступление рецидивное	Przestępstwo recydywne
Злочыныства ^{умыснае}	Преступление умышленное	Przestępstwo umyślne
Злочыныстваў збег	Преступлений стечение	Przestępstw zbieg
Злочынца паваротны, рэцы- ^{дывісты}	Рацидивист	Recydywista
Злочынца прафесыйны	Преступник профессиональный	Przestępca zawodowy
Злочынца прывычны	Преступник привычный	Przestępca z nawyknięcia
Злочынцаў выдача	Преступников выдача	Przestępców wydanie
Злая вера - mala fide	Злая вера	Zła wiara
З ліцом	С поличным	Na gorącym uczynku
Зьліццё - ^{confusio}	Слияние	Fuzja
Зло	Зло	Zło
Злучэньне - ^{adjunctio}	Соединение	Połączenie
Злы намер - dolus	Злой умысел	Zły zamiar
Зьмена права	Изменение права	Zmiana prawa
Зьмена ^{рэчышча} - ^{alveus mutatus}	Изменение течения	Zmiana żożyska
Зьмест	Содержание	Treść
Зьмее гіпатэчнай кнігі	Указатель ипотечный	Wykaz hipoteczny
Змова	Заговор	Spisek
Змоўшчык	Заговорщик	Spiskowiec
З нагоды	По случаю /чего/	Z okazji (czego)
39 Знак водны	Знак водяной	Znak wodny
Знак грашовы	Знак денежный	Znak pieniężny
Знак таварны	Знак товарный	Znak towarowy
Знаходка	Находка	Znalezienie
Зьнішчаць	Истреблять	Żniszczać
Зьнішчэньне	Истребление	Żniszczenie
Знос інаў шлях	Сообщений путь	Komunikacyjny szlak
Зносіны плоцевыя	Сношения половые	Stosunki płciowe
Знявольнэньне	Лишение свободы	Pozbawienie wolności
Зняпраўджаньне	Опровержение	Sprostowanie
Знаходзіцца	Находится	Znalezienie

Зрачэньне спадчыны

Зужывальная рэч

З ураду - ex officio

Зыск

Зыход

Зыходзячая лінія

Зыход тэрміну

Зямлі адрыв - avulsio

Зямлі ворная

Отказ от наследства

Потребляемая вещь

По служебной обязанности

Прибыль

Истечение, прошествие

Нисходящая линия

Истечение срока

Земли отрыв

Земля обрабатываемая

Zrzeczenie się spadku

Zużywalna rzecz

Z urzędu

Zysk

Upływ

Zstępująca linja

~~Их~~Upływ terminu

Oderwisko

Grunt rolny

40

1.

Идеальная часть ^{pars indivisa}	Идеальная доля	idealna część
Идеальный збег	Идеальное стечение	idealny zbieg
Импорт ^{importacja}	Импорт	import
Имунитет	Иммунитет	immunitet
Имя	Имя	imię
Инвалид	Инвалид	inwalida
Инвентарь	Инвентарь	inventarz
Индосамент	Индосамент	indosament
Индосант	Индосант	indosant
Индосатар	Индосатарий	indosatarjusz
Индекс, выказный	Индекс	indeks, wykaz
Инципираваць	Инспирировать	inspirować
Инспиратар	Инспиратор	inspirator
Инспектар	Инспектор	inspektor
Истанция	Истанция	instancja
Истанция другая	Истанция вторая	instancja druga
Истанция первая	Истанция первая	instancja pierwsza
Инструмент	Инструмент	instrument
Интерес правуны	Интерес правовой	interes prawny
Интервент	Интервент	interwenjent
Интервент галоуны	3-е лицо с самостоятель-	interwenjent główny
Интервент пабочны	ным правом /в процессе/	
Интервенция	3-е лицо без самостоятель-	interwenjent uboczny
	ного права /в гражд. проц/	
	Интервенция	interwencja
Интервенция галоуная	Вступление 3-го лица в гражд. процесс с самост. правом	interwencja główna
Интервенция пабочная	Вступление 3-го лица в гражд. процесс без самостоят. права	interwencja uboczna
Интерпретаваць, тлумачыць	Интерпретировать, толковать	interpretować, wykładać
Интерпретация, тлумачэнне	Интерпретация, толкование	interpretacja, wykładnia
Интерпретация звужаючая	Толкование ограничительное	wykładnia ścisła
Интерпретация распаўраўча	Толкование распространительное	wykładnia rozszerzająca
Існаванне	Существование	istnienie
Іншэ	Особое казначейство	Rząd
	интервенция имущественная	interwencja majątkowa
	интервенция политическая	interwencja polityczna

41

42

н.

набат аж	наботаж	Kabotaż
напыцьль	Кодыцилл	Kodyoyl
навуістыка	Наз уістыка	Kazuistyka
назус	Казус	Kazus
Найцаны	Кандалы	Kajdany
Калека	Увечный, калека	Kaleka
Калецтва	Увечие	Kalestwo
Калізія	Коллизия	Kolizja
налькуляваць	Налькулироваты	Kalkulować
налькуляцця	Калькуляция	Kalkulacja
Намандант	Коммоцант, ссуподатель	Komodant, Użytkujący
Камадатар	Коммоцарий, ссупоприниматель	Komodotarjusz, użytko- biorca
Камадэтная супалка	Товарищество на вере	Komandytowa praca Spółka
Камісійная прывія	Коммиссионная прывія	Komisowa prowizja
Камісійны догавар	Коммисии договор	Komisowa umowa
Камісія Камісія выбарч	Коммисия Комиссия изгарадна	Komisja 'komis Komisja wyborcza
Камісіянер	Комиссионер	Komisjoner
Камітэнт	Комитэнт	Komitent
Камора мытная	Таможня	Celny urząd
Каморнік	Землемер	Mierniozy
Каморніцтва	Землемерие	Miernictwo
Кампэнсация	Компенсация	Kompensacja
Кампэтэнцыя	Компетенция	Własność, kompetencja
Кампэтэнцыя асабовая	Компетенция личная	Własność osobowa
Кампэтэнцыя рэчавая	Компетенция вещественная	Własność rzeczowa
Кананічнае права	Каноническое право	Kanoniczne prawo
Канасамэнт	Коносамэнт	Konosament
Канвой	Конвой	Konwoj
Канвэнцыя	Конвенция	Konwencja
Канверсія	Конверсия	Konwersja
Кангрэс	Конгрэс	Kongres
Кандыд т	Кандидат	Kandydat

43

Кандидат адвокати

Помощник присяжного поверенного - Aplikant adwokacki

Кандидатура
Konkursowa postawa
Конкубинат

Кандидатура
Konkursowa postawa
Конкубинат

Kandydatura
Konkursowa postawa
Konkubinat

Конкурент

Конкурент

Konkurent

Конкуренция

Конкуренция

Konkurencja

Конкуренция несправедливая

Конкуренция недобросовестная

Konkurencja nieuczciwa

Каноник

Каноник

Kanonik

Консул

Консул

Konsulat

Консалидация
Конституциональная монархия
Конституция, Ассамблея закон

Консолидация
Конституциональная монархия
Конституция, основной закон

Konsolidacja
Konstytucyjna monarchia
Konstytucja, ustawa zasadnicza

Консультория

Консистория

Konsystorz

Контрабанда, контрабандист

Контрабанда

Przebieg

Контрабандисты, контрабандист

Контрабандист

Przemysł

Контракт

Контракт

Kontrakt

Контрибуция

Контрибуция

Kontrybucja

Контингент

Контингент

Kontyngent

Контекст

Контекст

Kontekst

Конфидент

Конфидент

Konfident

Конфискация

Конфискация

Konfiskata

Конфедерация

Конфедерация

Konfederacja

Концавина

Конечность

Konozyna

Концессия

Концессия

Koncesja

Капитал

Капитал

Kapitał

Капитализация

Капитализация

Kapitalizacja

Капиталисты

Капиталист

Kapitalista

Капитула

Капитула

Kapituła

Капитуляваць
Капитулянт
Капер

Капитулировать
Капитулянт
Капер

Kapitulować
Kapitułanci
Kaper

Каперства

Каперство

Kaperstwo

Кара реша

Наказание

Kara

Кара аснадная

Наказание основное

Kara zasadnicza

Карабель

Корабль

Statek

Карабель водный

Корабль водной

Statek wodny

Кара грашовая	Штраф	Kara pieniężna, grzywna
Кара дагаворная	Неустойка	Kara wadjalna
Кара дадатковая	Наказание дополнительное	Kara dodatkowa
Кара дысцыplinарная	Наказание дисциплинарное	Kara dyscyplinarna
кара заступаючая	Наказание заменяющее	Kara zastępcza
Каральнае дзеянне	Наказуемое действие	Karalne działanie
Каральная пагроза	Наказуемая угроза	Karalna groźba
Каральны	Наказуемый	Karalny
Каральны учынак	Наказуемое действие	Karalny czyn
Кара лучная	Наказание совместное	Kara łączna
Кара парадкавая	Наказание порядковое	Kara porządkowa
Кара смерці	Наказание смертное	Kara śmierci
Карантын	Карантин	Karantyna
Караць	Наказывать	Karać
Карнае паступаньне	Уголовное производство	Karne postępowanie
Карнае права	Уголовное право	Karne prawo
Карная адказнасьць	Уголовная ответственность	Karna odpowiedzialność
Карная улада	Наказывающая власть	Karna władza
Карны	Уголовный	Karny
Карны закон	Уголовный закон	Karna ustawa, karne prawo
Карны кодэкс	Уголовный кодекс, уложение	Karny kodeks
Картатэка	Картотека	Kartoteka
Кары вызначэньне	Наказания определение	Kary wymiar
Карысна	Полезно	Korzystnie
Карысны	Полезный	Korzystny
Карыстаньне	Пользование	Korzystanie
Карыстаньня права	Пользования право	Korzystania prawo
Карысьць	Польза, выгода	Korzyść
Карысьць асабістая	Выгода личная	Korzyść osobista
Карысьць згубленая	Выгода ^{уцешная} потерянная	Zysk utracony
Карысьць маёмасная	Выгода имущественная	Korzyść majątkowa
Касацыйная жалаба	Кассационная жалоба	Kasacyjna skarga
Касацыйны суд	Кассационный суд	-

Касацья	Кассация	Kasacja
Кастрычнік	Октябрь	Razdzielnik
Касьцёл, царква	Церковь	Kościół, cerkiew
Кат	Палач	Kat
Катаваць	Истязать	Znecać się, katować
Катастра	Кадастр	Kataster
Каштаваць	Стоить, пробовать	Kosztować Kosztorys
Квіт, квіток	Квитанция	Kwit
Квотнік	Ростовщик	Lichwiarz
Квотніцтва	Ростовщичество	Lichwiarstwo
Кіраваць	Заведывать, управлять	Kierować
Кіраўнік	Заведущий, управляющий	Kierownik
Кіраўніцтва	Управление	Kierownictwo
Кірыліца	Кириллица	Cyrylica
Кляса	Класс	Klasa
Клясуны найбольшага ўраўнаважанага	Классы наибольшего благоприятствования	Klasy najwzajemnie wyrównane
Кніга гіпатэчная	Книга ипотечная	Księga hipoteczna
46 Кніга дагавароў /гін/	Книга договоров	Księga umów (hip)
Кнігі гандлёвыя	Книги торговые	Księgi handlowe
Кнігі гіпатэчнай змест	Ипотечный указатель	Wykaz hipoteczny
Кодэкс	Кодекс, уложение	Kodeks
Кодэкс карны	Кодекс уголовный,	Kodeks karny
Кодэкс працэсуальны	Уложение уголовное	Kodeks postępowania, procesualny
Кодэкс цывільны	Кодекс процессуальный	Kodeks cywilny
Кожны	Кодекс гражданский	Każdy
Колеры дзяржаўныя	Каждый	Kolory państwowe
Комодум, узычэньне	Цвета государственные	Użyczenie
Конкурс	Ссуда, коммодум	Konkurs
Консул	Конкурс	Konsul
Консул іграшныя консулы іграшныя	Консул іграшныя консулы іграшныя	Konsul igraszny
Копія	Копия	Kopia
Корраальнае забавязаньне	Корреальное обязательство	Korrealne zobowiązanie
Крадзены	Краденый	Skradziony
Красавік	Апрель	Kwiecień
Красамоўства	Красноречие	Krasomówstwo

Крыніцы права	Источники права	Źródła prawa
Крыўда	Обида, несправедливост	Krzywda
Крыўдзіць	Обижать	Krzywdzić
Крыўдзіцель	Обидчик	Krzywdziciel
Кумуляцыя, складаньне	Кумуляцыя, сложение	Kumulacja, składanie
Купля надзеі <i>emptio spei</i>	Купля надежды	Kupno nadziei
Купля-продаж <i>emptio-venditio</i>	Купля -продажа	Kupno-sprzedarz
47 Купля спадзяванай рэчы <i>emptio ree speratae</i>	Купля ожидаемой вещи	Kupno rzeczy spodziewanej
Купон	Купон	Kupon
Куратар <i>-curator</i>	Попечитель	Kurator
Куратар працэсуальны	Куратор процессуальный	Kurator procesowy
Куратарства <i>-cura</i>	Попечительство	Kuratela
Курс	Курс	Kurs
Курсант	Курсант	Kursant

48

Л.

Лагоджаньне	Смягчение	Łagodzenie
Лагодзячая акалічнасьць	Смягчающее обстоятельство	Łagodząca okoliczność
Лагодны	Мягкий	Łagodny
Ласка	Помилование	Łaska
Ласкі права	Помилования право	Łaski prawo
Латвінца	Латинский алфавит	Łaciński alfabet
Легат, запіс	Легат, отказ	Legat
Легатар, запісаемца	Легатарий	Legatarjusz
Лігкае пашкоджаньне <i>lekka uszkodzenie</i>	Лігкое повреждение	Lekkie uszkodzenie
Лігкі арышт <i>lekki areszt</i>	Лігкий арест	Lekki areszt
Лekar	Врач	Lekarz
Лekarскае пасьветчаньне	Врачебное удостоверение	Lekarskie zaświadczenie
Лekarская установа	Лечебное заведение	Leczniczy zakład
Лekarскі агляд	Врачебный осмотр	Lekarskie oględziny
Лес	Лес	Las
Лес ахоўны	Лес запретный	Las ochronny
Лёс	Лотерей, судьба, лоттерей-	Los

Лекаут	Локаут	Lokaut
Летаря	Лотеря	Loterja
ликвідатор	Ликвидатор	Likvidator
Ликвідація	Ликвидация	Likwidacja
Лінія	Линия	Linja
Линия виходяча	Линия нисходящая	Linja zstepna
Лінія побочная	Линия боковая	Linja boczna
Лінія проста	Линия прямая	Linja prosta
Лінія уходящая	Линия восходящая	Linja wstepna
Ліпень	Июль	Lipiec
Ліст	Бумага служебная, письмо	Pismo, list
Лістапад	Ноябрь	Listopad
Ліст виконавчий Ліст пакунок, бергун	Лист исполнительный Лист исполнительный Письменная гарантия	List wykonalczy List wykonawczy Pisemna garantja
Ліст застаўни	Лист залоговый	List zastawny
Ліст пазыўни	Прошение исковое	Pozew
Ліст паптовы	Письмо почтовое	List pocztowy
Ліст працэсуальны	Бумага процессуальная	Pismo procesowe
Ліст прызначальны	Назначение /бумага/	Nominacja
Ліст судовы	Бумага судебная	Pismo sadowe
Літара	Буква	Litera
Літаральна	Буквально	Literalnie
Літаральны	Буквальный	Literalny
Літаратура	Литература	Literatura
Літоўскі статут	Литовский статут	Litewski statut
Ліцо, рэгентова	Поліное, вещевые доказательства	Словословный Словословный
Ліценція	Лицензия	Licencja
Лічыць	Полагать, считать	Mniemać, uważać, liczyć
Лучная кара	Совместное наказание	Wazna kara
Люты	Февраль	Luty

М.

Магістар	Магистр	Magister
Магістар права	Магистр права	Magister praw
Магчы	Моч	Moc
Магчымасьць	Возможность	Możliwość
Магчымн	Возможный	Możliwy
Мадэль	Модель	Model
Маемаснае права	Имущественное право	Majątkowe prawo
Маемаснае становішча	Имущественное положение	Majątkowy stan
Маемасная карысьць	Имущественная выгода	Majątkowa korzyść
Маемасны цэнз	Имущественный ценз	Majątkowy cenzus
Маемасны наём	Имущественный наём	Majątkowy najem
Маемасьць	Имущество	Majatek, majetność
Маемасьць ^{господствующее} пануючая	Имущество господствующее	Majatek panujący
Маемасьць ^{служебное} служачая	Имущество служебное	Majatek służący
Маемасьці заняцьце	Наложение ареста на имущество	Majetności zajęcie
Маемасьць нерухома	Недвижимое имущество	Majatek nieruchomy
Маемасьць радавая, спадчынная	Имущество родовое, наследственное	Majatek rodowy
Маемасьць рухома	Имущество движимое	Majatek ruchomy
Маемасьць спадчынная, ра- давая	Имущество наследственное, родовое	Majetność spadkowa
Маёрат	Маиорат	Majorat
Маёрызацыя	Маиоризация	Majoryzacja
Майстар	Мастер	Majster
Малагадовы	Малолетний	Małoletni
Малодшы афіцэр	Младший офицер	Młodszy oficer
Мана	Ложь	Kłamstwo
Манаполь ^{Монаполи}	Монополь ^{Монаполи}	Monopol
Мандат	Мандат	Mandat
Мандатар	Мандатарий	Mandatarjusz
Мандатны договар	Мандатный договор	Mandatowa umowa
Мандант	Мандант	Mandant
Маніць	Лгать	Kłamać
Манюка	Лжец	Kłamca

Марскі разбой, пірацтва	Морской разбой, пиратство	Morski rozboj, piractwo
Марскі разбойнік, пірат	Морской разбойник, пират	Morski rozbojnik, pirata
Маса спадчынная - hereditum	Масса наследственная	Masa spadkowa
Мастак	Художник	Artysta
Мастацкі	Художественный	Artystyczny
Мастацтва	Художество	Sztuka
Матэрыяльнае права	Материальное право	Materjalne prawo
Маторка	Моторная лодка	Motorowa łódź
Менішчэ	Меншинство	Mniejszość
Мера	Мера	Miara
Мерапрыемства	Мероприятие	Przyjście, miar
Места, горад	Город	Miasto, grod
Меставы	Городской	Miejski
Міжнароднае права	Международное право	Międzynarodowe prawo
Мінарет	Минарет	Minaret
Мінута	Минута	Minuta
Многаразье	Многократность	Wielokrotność
Мова беларуская	Язык белорусский	Jezyk białoruski
Мова дзяржаўная	Язык государственный	Jezyk państwowy
Могільнік, могілкі	Кладбище	Cmentarz
Мора	Море	Morze
Мора адкрытае	Море открытое	Morze pełne
Мораторыя	Моратория	Moratorium
Мост	Мост	Most
Мотаплаў	Судно моторное	Motorowiec
Матыч	Мать	Matka
Муж	Муж	Mąż
Мужчына	Мужчина	Mezozyszna
Мужыцкая плоць	Мужеский пол	Meska pleć
Мыляцца	Ошибаться	Mylić się
Мыта	Таможенная пошлина	Cło
Мыта ахоўнае	Пошлина защитная	Cło ochronne
Мыта вывазнае	Пошлина вывозная	Cło wywozowe
Мыта ўвознае	Пошлина ввозная	Cło wwozowe

Мѣтны тарыф

Таможенный тариф

Celna taryfa

53 Мѣтны тарыф
Мѣтны тарыф
Мѣтны тарыф

Налагать таможенную
пошлину
Меллорация

Cło
medyczny zabieg
Meljoracja

Меморандум

Меморандум

Memorandum

Мемарыл

Мемориал

Memorjal

Мѣта

Цель

Cel

Мѣта закону - ratio legis

Цель закону

Cel ustawy

Мѣта фискальная

Цель фискальная

Cel fiskalny

Мѣжа

Межа, граница

Miedza, granica

Мѣжа дѣятельная

Граница государственная

Granica państwa

Мѣнюшка

Псевдоним

Pseudonim

Мѣстовы агляд
мѣстовы закон - lex particularis
Мѣшчанін

Местный осмотр
Мѣшчанін

Lokalna wizja
Miejscowa szkoła
Mieszczanin

Н.

Наагул

Вообще

Wogóle

Набаженства

Богослужение

Nabożenstwo

Набывальная даўнасьць

Приобретательная давность

Nabywcze przedawnienie

Набывальнік

Приобретатель

Nabywca

Набываць

НАБЫТАС ПРАВА - juża prawa
Набытак

Приобретать
приобретение права
Приобретение /объект/

Nabywać
nabyte prawa
Nabytek

Набыцьцё набыцьцё
набыцьцё набыцьцё
набыцьцё набыцьцё

Приобретение /действие/
приобретение права
Приобретение наследства

Nabyćcie przebieg
nabyćcie przebieg
Nabyćcie spadku

Набыцьцё ў добрай веры

Приобретение добросовестное
Приобретения основание

Nabyćcie w dobrej wierze

Набыцьцё тытул

Приобретения основание

Nabyćcia tytuł

Навацця, аднаўленьне nowat

Новация, обновление

Nowacja

Навочныя зводзіны

Очная ставка

Stawienie do oszu

Навука

Навуковае супольнасьць

Навуковец

Наука
научная сфера
Учёный

Nauka
Naukowy zbornik
Naukowiec

Навуковы

Навучальная ўстанова

Научный
научное здание
Учебное заведение

Naukowy
Naukowy budynek
Nauczalny zakład

Навучальны

Учебный

Мѣтны тарыф	Таможенный тарыф	Celna taryfa
53 Мѣщѣ мѣщанн заклад Мѣлѣрація	Налагать таможенную пошлину Мелиорация	Ciżba meljoracja
Мамарандум	Меморандум	Memorandum
Мамарыял	Мемориал	Memorjal
Мѣта	Цѣль	Cel
Мѣта закону -ratio legis	Цѣльзакону	Cel ustawy
Мѣта фискальная	Цѣль фискальная	Cel fiskalny
Мѣжа	Межа, граница	Miedza, granica
Мѣжа дѣяржаўная	Граница государственная	Granica państwowa
Мѣнюшка	Псевдоним	Pseudonim
Мѣцковы агляд мѣцков закон - lex particularis	Местный осмотр мѣцков закон	Lokalna wizja miejscowa ustawa
Мѣшчанін, мѣстн	Мешанин	Mieszkanin
H.		
Наагул	Вообще	Wogóle
Набажэнства	Богослужение	Nabożeństwo
Набывальная даўнасьць	Приобретательная давность	Nabywcze przedawnienie
Набывальнік	Приобретатель	Nabywca
Набываць набытак пры-жыта гаспадарства	Приобретать приобретение /объект/	Nabywać nabytek
Набыццё набыццё спадчыны	Приобретение /действие/ Приобретение наследства	Nabycie nabycie spadku
Набыццё ў добрай веры	Приобретение добросовестное	Nabycie w dobrej wierze
Набыццё тытул	Приобретения основание	Nabycia tytuł
Навацця, аднаўленьне	Новація, обновление	Nowacja
Навочныя зводзіны	Очная ставка	Stawienie do oszu
Навука Навуковае ступені Навуковац	Наука научный ступень Ученый	Nauka Naukowy stopień Naukowiec
Навуковы Навучальная ўстанова	Научный Учебное заведение	Naukowy Nauczalny zakład
Навучальны	Учебный	

Nawiazka

Nadzór, dozór

Dozór ochronny

Nadzór służbowy

Nadzwyczajny

Nadanie

Nadziei kupno

Okazja

Nadmīar

Nadużywać

Nadužycie

Nadużycie zawodn

Na.jem

Najem Osobowaty

Na.jem majątkowy

Najemny czynsz

Najmu umowa

Na imuniacy

Na jemnik

Wzwanie sadowe

Zlacenje

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Od sypisko

Na kredyt

Napad

NARAZAC

Narkotik

Nemazganege posledenja ednog

Naruszone posiadanie

Naruszenie

2.8 mg

Skutek, następstwo

Skutek przestępstwa:

Наступства праўнае	Последствие юридическое	Skutek prawny
Насуперак	Наперекор, вопреки	Wbrew
Натарыус	Нотариус	Notarjusz, rejent
Натарыяльны тэстамэнт	Нотариальное завешание	Notarjalny testament
Натоўп	Толпа	Tłum
Натуральны падатак	Натуральный налог	Naturalny podatek
Нашчадак	Потомок	Potomek
Нашчадазь	Потомство	Potomstwo
Наяўнасць	Наличие	Obytność, istnienie
Неабходнасць вышэйшая	Необходимость крайняя	Stan wyższej konieczności
Неабходная абарона	Необходимая защита	Konieczna obrona
Неабходны	Необходимый	Konieczny
Неадкладна	Немедленно, безотлагательно	Niezwłocznie, natychmiast
Неакладнае выкананьне	Немедленное исполнение	Natychmiastowe wykonanie
Неазначаны	Неопределённый	Nieokreślony
Неазначанасць	Неопределённость	Nieokreśloność
Неабыяковысць	Неосторожность	Nieostrożność
Небяспэка	Опасность	Niebezpieczeństwo
Неважны	Недействительный	Nieważny
Невыканальна	Неисполнимо	Niewykonalnie
Невыплата звольны павіннік	Несостоятельный должник	Upadły dłużnik
Недалужны	Немошный	Niedolężny
Недаразвіццё	Недоразвитие	Niedorozwój
Недаразвіццё псыхічнае	Недоразвитие психическое	Niedorozwój psychiczny
Недзязвольнасць	Недееспособность	Niezdolność do działań
Незалежна Независимо		Niezależnie
Незалежнасць	Независимость	Niezależność, niezawisłość
Незалежная дзяржава	Независимое государство	Niezależne państwo
Незужывальная рэч	Непотребляемая вещь	Niezużywalna rzecz
немаюмае права	Неимущественное право	Niemajątkowe prawo
Непадзельная рэч	Нераздельная вещь	Nierpodzielna rzecz

Непослушьянасьць	Непослушание	Nieposłuszeństwo
Непослушьяны	Непослушный	Nieposłuszny
Непоўнагадовы	Неполюлетний	Niepełnoletni, nieletni
Непрадбачаны	Непредвиденный	Nieprzewidyany
Непрыстойна	Неприлично	Nieprzyzwoicie
Непрытомнасьць	Бессознательность	Nieprzytomność
Непрыцель	Неприятель	Nieprzyjaciel
Непублічнае паседжаньне	Непубличное заседание	Niepubliczne, niejawne posiedzenie
Несумленая канкурэнцыя	Недобросовестная конкуренция	Nieuczciwa konkurencja
Неудзячнасьць	Неблагодарность	Niewdzięczność
Неумыснае забойства	Неумышленное убийство	Nieumyślne zabójstwo
Неумыснае злачынства	Неумышленное преступление	Nieumyślne przestępstwo
Неумысная вина	Неумышленная вина	Nieumyślna wina
Неумысны	Неумышленный	Nieumyślny
Нутранныя воды	Внутренние воды	Wewnętrzne wody
Няважнасьць	Недействительность	Nieważność
Няважнасьці пагроза	Недействительности угроза	Nieważności zagrożenie
Няважны	Недействительный	Nieważny
58 Нявіннасьць	Невинность	Niewinność
Няведаньне	Незнание	Nieznajomość, niewiedza
Нявольнік	Раб	Niewolnik
Нягоднасьць	Непостоянство	Niegodność
Нягодны	Недостойный	Niegodny
Няцеля	Воскресение	Niedziela
Нямы	Немой	Niemy
Непераможная перашкода	Непреодолимое препятствие	Nieprzekraczalna przeszkoda
Непераможны	Непобеденный	Niezwycięzony
Непераможны	Непобедимый	Niezwycięzony
Няпрыгоднасьць	Непригодность	Nieprzydatność
Няпрыгодны	Негодный	Nieprzydatny
Няпрытомны	Бессознательный	Nieprzytomny
Нярухомасьць	Недвижимость	Nieruchomość

Нярухомая маемасьць	Недвижимое имущество	Nieruchoma majetność, majątek
Нярухомая рэч	Недвижимая вещь	Nie ruchoma rzecz
Нясьведамасьць	Несознательность	Nieświadomość
Нясьведомы	Несознательный	Nieświadomy
Няслушацца	Неслушаться	Niesłuchać się
Няспорная справа	Неспорное дело	Niesporna sprawa
Няставаць	Н _е доставать	Brakować
Нястача	Недостаток	Brak
Няшлюбнае дзіцё	Внебрачный ребёнок	Nieszlubne dziecko
Няшлюбны	Внебрачный	Nieszlubny
Няшчасьцьце	Н _е счастье	Nieszczęście, kleska
Няшчасьцьце стыхійнае	Несчастье стихийное	Kleska żywiołowa

59

Орцэн	Орцэн	Орцэн
Орцэн	Орден	Order
Орцэр	Орцэр	Order
Офэрта	Предложение /торг/	Oferta
Офэрэнт	Лицо сделавшее предложение /торг/	Oferent

II.

Паасобнік, экзэмпляр	Экзэмпляр	Egzemplarz
Паасобны	Отдельный	Szczególny
пабочная інтэрвенцыя	пабочная інтэрвенцыя	робота
Пабочная інтэрвенцыя	Вступление в процесс 3-го лица без самостоят. права	Ubozna interwencja
Пабочная лінія	Боковая линия	Boozna linja
Пабочны інтэрвэнт	3-ее лицо вступившее в процесс без самостоят. права	Boozny interwenjent
Пабудка	Побуждение, побуждательная причина	Pobudka
Павага	Серьёзность	Powaga
Паважна	Серьёзно	Poważnie
Паварот да злачынства, рэцытыву	Рецидив	Recydywa, powrót do przestępstwa
Паваротнае злачынства	Рецидивное преступления	Recydywne przestępstwo
Паваротны злачынца, рэцы- дывіст	Рецидивист	Recydywista

Павер	Кредит, долг	wierzytelność
Паверник	Кредитор	wierzyciel
Паверник гіпатэчны	Кредитор ипотечный	wierzyciel hipoteczny
Павет	Уезд	Powiat
Паветавы суд	Уездный суд	Powiatowy sąd
Паветавы судзілая	Уездный судья	Powiatowy sędzia
Паветра	Воздух	Powietrze
Паветраная флэта	Воздушный флот	Powietrzna flota
Паветраны карабель	Воздушный корабль	Powietrzny statek
Павешаньне	Повешение	Powieszenie
Павіннік	Должник	Dłużnik
Павіннік гіпатэчны	Должник ипотечный	Dłużnik hipoteczny
Павіннік невыплатапольны	Должник несостоятель- ный	Dłużnik upadły
Паводка	Наводнение	Powódź
Паводле свайго пагляду	По своему усмотрению	Według swego uznania
Пагарца	Презрение, пренебрежение	Pogarda
Пагарджаны	Презираемый, пренебрега- емый	Pogardzany
Пагардлівы	Презрительный, пренебрежи- тельный	Pogardliwy
Пагасіць доўг	Погасить долг	Umozczyć dług
Пагашэньне	Погашение	Umożenie, wygasnienie
Паглынаны, абсорбцыя	Поглощение, абсорбция	Pochłonięcie, absorpcja
Пагляд свабодны	Усмотрение свободное	Uznanie swobodne
Пагона	Погоня	Pogoń
Пагроза	Угроза	Pogrożka, groźba
Пагроза бяспраўная	Угроза бесправная	Groźba bezprawna
Пагроза каральная	Угроза наказуемая	Groźba karalna
Пагроза няважнасці	Угроза недействительности	Rygor nieważności
Падажа	Предложение	Podaj
Палазраваць	Подозреть	Podjeżrzać
Палазроны	Подозрительный	Podjeżrzany
Палазрэнне	Подозрение	Podjeżżenie
Падарожжа	Путешествие	Podróż

Павар	кредит, долг	wierzytelność
Паверник	кредитор	wierzyciel
Паверник гіпатечны	Кредитор ипотечный	wierzyciel hipoteczny
Павет	Уезд	Powiat
Паветавы суд	Уездный суд	Powiatowy sąd
Паветавы судыця	Уездный судья	Powiatowy sędzia
Паветра	Воздух	Powietrze
Паветраная флёт	Воздушный флот	Powietrzna flota
Паветраны карабель	Воздушный корабль	Powietrzny statek
Павешанье	Повешение	Powieszenie
Павіньнік	Должник	Dłużnik
Павіньнік гіпатечны	Должник ипотечный	Dłużnik hipoteczny
Павіньнік невыплатацольны Должник несостоятель- ный		Dłużnik upadły
Паводка	Наводнение	Powódź
Паводле свайго пагляду	По своему усмотрению	według swego uznania
Пагарда	Презрения, пренебрежение	Pogarda
Пагарджаны	Презираемый, пренебрега- емый	Pogardzany
Пагардлівы	Презрительный, пренебрежи- тельный	Pogardliwy
Пагасіць доўг	Погасить долг	Umorzyć dług
Пагашэньне	Погашение	Umorzenie, wygaśnięcie
Паглынаныя, абсорбцыя	Поглощение, абсорбция	Pochłonięcie, absorpcja
Пагляд свабодны	Усмотрение свободное	Uznanie swobodne
Пагона	Погоня	Pogoń
Пагроза	Угроза	Pogrożka, groźba
Пагроза бяспраўная	Угроза бесправная	Groźba bezprawna
Пагроза каральная	Угроза наказуемая	Groźba karalna
Пагроза няважнасці	Угроза недействительности	Rygor nieważności
Падажа	Предложение	Podaj
Палазраваць	Подозревать	Podęjrzać
Палазроны	Подозрительный	Podęrzany
Палазрэньне	Подозрение	Podęjrzenie
Падарожжа	Путешествие	Podróż

Пашарожня	Путёвка	Rozkaz jazdy
Пашарэнда	Субарэнда	Poddzierżawa
Пашарэнда р	Субарендатор	Poddzierżawca
Пашатак	Подасть, налог, пошлина	Podatek
61 Пашатак пасярэчны	Налог косвенный	Podatek pośredni
Пашатак прости	Подасть прямая	Podatek bezpośredni
Пашатак спадчыны	Пошлина наследственная	Podatek spadkowy
Пашафіцэр	Унтрофіцэр	Podoficer
Пабухторнік	Поистрекатель	Podzegacz
Пабухторываньне	Поистреканье	Podzeganie
Падвойнік, дублікат	Дуплікат	Dublikat
Падгасподнік	Субквартирант	Sublokator
Падзелная рэч	Делимая вещь	Podzielna rzecz
Падзел спадчыны	Раздел наследства	Podział spadku
Падзел чужой	Раздел чужой	Podział cudzy
Падмен, сурегат	Суррогат	Namiaszka surogat
Паднаём	Поднаём	Podnajem
Пашпал	Поджог	Podpalenie
Пашпаліваць	Поджигать	Podpalać
Пашпальнік	Поджигатель	Podpalacz
Пашпісываць	Подписывать	Podpisywać
Пашпракурор	Младший товарищ проку- рора	Podprokurator
Пашпроблены дакумент	Поддельный документ	Podrobiony dokument
Пашпрабязнасьць	Подробность	Szczegół
Пашпрабязнасьць	Подробность	Szczegół
Пашпрабязні	Подробный	Szczegółowy
Пашпроба	Подделка	Podróbka, podrobienie
Паштава	Основание	Podstawa
Паштава пазову	Основание иска	Podstawa powództwa
Пашступна	Коварно /не точно/	Podstępnie
Пашсудак, аплікант	Кандидат на судейскую должность	Sadowy aplikant
Пашсуднасьць	Подсудность	Podsadność
Пашсудны	Подсудный	Podsadny

162

-48- -49-

Пажаньне	Пожалание	Dezyderat
Пажарышча	Пожарище	Pogorzelisko
Пазбаўленьне правоў	Лишение, прав	Pozbawienie praw
Пазбаўленьне спадчыны	Лишение наследства	Wydzielenie, pozbawienie spadku
Пазваная старана	Ответная сторона	Pozwana strona
Пазваны	Ответчик	Pozwany
Пазову забяпечаньне	Иска обеспечения	Powództwa zabezpieczenie
Пазову падстава	Иска основание	Powództwa podstawa
Пазоў ^{actio}	Иск	Powództwo
Пазоў пасэсыйны	Иск посессорный	Powództwo posesyjne
Пазоў рэчавы ^{actio in rem}	Иск вещной	Powództwo rzeczowe
Пазоў сустрэчны	Иск встречный	Powództwo wzajemne
Пазоў цывільны ^{actio civilis}	Иск гражданский	Powództwo cywilne
Пазыўная паўнасьць	Исковая давность	Powództwa przedawnienie
Пазыўная старана	Исковая сторона	Powodowa strona
Пазыўнік	Истец	Powód
Пазыўное патрабаваньне	Исковое требование	Żądanie powodowe
Пазыўны ліст	Исковое прошение	Pozew
Пазычаць	Занимать, опалживать	Pożyczać
Пазычка	Заём	Pożyczka
Пачазаньне	Показание	Zeznanie
Пачазаньне фальшивае	Показание фальшивое	Zeznanie fałszywe
Пачазчык	Пред'явитель	Okaziciel
Пачараны	Начазанный	Ukarany
Паквітаваньне ^{quittance}	Расписка	Pokwitowanie
Пачінутае рэчышча	Оставленное русло	Porzucone łożysko
Пакліканьне	Призыв, спасылка, прываньне	Powołanie
Пакліканы	Призванный	Powołany
Паклікаць	Призвать	Powólać
Паклікацца	Спосылаться, прывывацца	Powolywać się
Пакража ^{furtum}	Кража	Kradzież

63

- 50 -

Палёта ^{палітэра}	Лыгота ^{полігаты}	Улгана ^{полігана}
Пальное оружие ^{пальнае аружжа}	Огнестрельное оружие ^{огнестрельнае аружжа}	Palna bron ^{пальнае аружжа}
Палон	Плен	Niewola
Палонны	Пленный	Jeniec
Палубоунага суду стар- шыня, суперарбитр	Председатель третейского суда, суперарбитр	Przewodniczący polubowne- go sądu, superarbiter
Палубоуная	Мировая	Uгода
Палубоуная згода	Мировая сделка	Pojednawczy układ
Палубоуны суд	Третейский суд	Polubowny sąd
Палубоуны судья, ар- битр	Третейский судья, ар- битр	Polubowny sędzia, arbiter
Паляваньне	Охота	Polowanie
Паляўніцтва	Охота /вообще/	Myśliwstwo
Паляўнічы	Охотник	Myśliwy
Памагаць	Помогать	Pomagać
Памачнік	Помощник	Pomoconik
Памерды	Умерший	Zmarły
Паміраць	Умирать	Umierać
Памыканьне	Покушение	Usiłowanie
Памыканы	Покушаемый	Usiłowany
Памыкацца	Покушаться	Usiłować
Памылка - ^{ошибка}	Ошибка, заблуждение	Błąd, omyłka
Памылка праўная ^{ошибка}	Заблуждение юридическое	Błąd prawny
Памылка сутная ^{ошибка}	Ошибка существенная	Błąd istotny
Памылка фактычная ^{ошибка}	Заблуждение фактиче- ское	Błąd faktyczny
Пануючая маёмасьць ^{маёмасць}	Господствующее имущество	Panujący majątek
Панядзелак	Понедельник	Poniedziałek
Паперажыць	Предупредить	Uprowadzić, zapobiegać
Папраўчая установа	Поправительное заведение	Poprawczy zakład
Папярэджаны	Предупрежденный	Uprowadzony
Папярэджаньне	Предупреждение	Uprowadzenie
Папярэдняя цензура	Предварительная цензура	Przewodnicząca cenzura
Параграф /§/	Параграф /§/	-

Парадкавае правіла	Порядковое правило	Porzadkowy przepis
Парадкавая кара	Порядковое наказание	Porzadkowa kara
Паражня	Полость	Jama (ciała)
Параплаў	Пароход	Parowiec
Парнаграфічны	Порнографический	Pornograficzny
Парнаграфія	Порнография	Pornografia
Партыец	Партиец	Członek partji
Партыя	Партия	Partja
Партызан	Партизан	Partyzant
Партызаншчына	Партизанщина	Partyzanka
Парука	Поручительство	Poreczenie
Парука вексальная, аваль	Поручительство вексельное, аваль	Poreczenie wekslowe, awal
Паручаць	Поручать	Poruczać
Паручнік Паруча, Пасада	Поручитель Паруча, Голжность	Poreczyciel Parucif Posada, stanowisko
Пасад	Престол	Tron
Пасадка расьцінаў - <i>plantatio</i>	Насаждения	Zasadzenie
Пасаж - <i>dos</i>	Приданое	Posag
Пасажны акт	Рядная запись	Posagowy akt
Пасьбішча, выган	Пасбище, выгон	Pastwisko
Пасьветчаньне	Удостоверение	Zaświadczenie
Пасьветчаньне лекарскае	Удостоверение врачебное	Zaświadczenie lekarskie
Паседжаньне	Заседания	Posiedzenie
Паседжаньне непублічнае	Заседание непубличное	Posiedzenie niepubliczne, niejawne
Паседжаньне публічнае	Заседание публичное	Posiedzenie publiczne
Паседжаньне судовае	Заседание судебное	Posiedzenie sadowe
Паслухмянасьць	Послушание	Posłuszeństwo
Паслухмяны Паслухмянасьць	Послушный Послушание, послушное	Posłuszny Poset, poselski
Пастаўна	Постановление, частное определение	Postanowienie
Пастаўна	Поставка	Dostawa
Паступак	Поступок	Postepok
Паступаньне	Производство /в учреж-	Postanowienie

Параграфічне правило	Порядковое правило	Porządkowy przepis
Параграфічна кара	Порядковое наказание	Porządkowa kara
Паражня	Полость	Jama (ciężła)
Параплаў	Пароход	Parowiec
Парнаграфічны	Порнографический	Pornograficzny
Парнаграфія	Порнография	Pornografia
Партыец	Партия	Członek partji
Партыя	Партия	Partja
Партызан	Партизан	Partyzant
Партызаншчына	Партизанщина	Partyzanka
Парука	Поручительство	Poreczenie
Парука вэксальная, аваль	Поручительство вексельное, аваль	Poreczenie wekslowe, awal
Паручаць	Поручать	Porucać
Паручнік	Поручитель	Poreczyciel
Пасада	Голшность	Posada, stanowisko
Пас ап	Престол	Tron
Пасада расьцянаў - <i>placiatie</i>	Насаждения	Zasadzenie
Пасаг - <i>pasag</i>	Приданое	Posag
Пасажны акт	Рядная запись	Posagowy akt
Пасьбішча, выгон	Пасбище, выгон	Pastwisko
Пасьветчаньне	Удостоверение	Zaswiadczenie
Пасьветчаньне лекарскае	Удостоверение врачебное	Zaswiadczenie lekarskie
Паседжаньне	Заседания	Posiedzenie
Паседжаньне непублічнае	Заседание непубличное	Posiedzenie niepubliczne, nie
Паседжаньне публічнае	Заседание публичное	Posiedzenie publiczne
Паседжаньне судовое	Заседание судебное	Posiedzenie sadowe
Паслухмянасьць	Послушание	Posłuszeństwo
Паслухмяны	Послушный	Posłuszny
Пастаёна	Постановление, частное определение	Postanowienie
Пастаўка	Поставка	Dostawa
Паступак	Поступок	Postępek
Паступаньне	Производство /в учреж-	Postanowienie

Паступанье аппаратов Производство чрезвычайное	Posterowanie doraźne
Паступанье дисциплинарное Производство дисциплинарное	Posterowanie dyscyplinarne
Паступанье карное Производство уголовное	Posterowanie karne
Паступанье судовое Судопроизводство	Posterowanie sądowe
Паступанье гражданское Производство гражданское	Posterowanie cywilne
Пасьянз Пасьянз	Pasjans
Пасежный пазоу Посессорный иск	Posezajne powództwo
Пасиу Пасив	Pasywa
Пасярепы довац вини Улича, косвенное доказательство	Pozzłaka
Пасярепы папатак Косвенная подать	Pozredni podatek
Патрабаванье Требование	Zadanie
Патент Патент	Patent
Патентное права Патентное право	Patentowe prawo
Патенту ахова Патенту охрана	Patentu ochrona
Паўнамачнік Уполномоченный	Pełnomocnik, plenipotent
Паўнамоцтва - mandatum Полномочие	Pełnomocnictwo, plenipotencja
Паўстанец Повстанец	Powstaniec
Паўстаньне Восстание, возникновение	Powstanie
Паўстаньне права Возникновение права	Powstanie prawa
Печатат Начало	Początek
Печатавы Первоначальный, начальный	Pierwotny, początkowy
Печэсны Почётный	Honorowy
Паштопжаные Повреждение	Uszkodzenie
Паштопжаные лёгчае Повреждение лёгкое	Uszkodzenie lekkie
Паштопжаные цяжкае Повреждение тяжёлое	Uszkodzenie ciężkie
Паштопжаные цаласнае Телоповреждение	Uszkodzenie ciała
Паштопжаны Повреждённый	Uszkodzony
Пашпарт Паспорт	Paszport
Паштовы ліст Почтовое письмо	Pocztowy list
Перавед Перевод	Przekaz, przeniesienie
Перавод урадаўца Перевод чиновника	Przeniesienie urzędnika

Перавозны договар	Перевозки договор	Umowa o przewiez
Перагляд	Пересмотр	Przegląd,
Перадача - traditio	Передача	Przekazanie
Пераклад	Перевод	Tłumaczenie
Перакладчык + гал. суміш	Переводчик	Przetłumacz Tłumacz
Пераможны	Побеждённый	Zwycięzony
Пераможны	Победительный	Zwycięski
67 Перапалох	Испуг	Lek
Перапіс	Перепись	Spis
Пераварваньне цяжарнасці	Аборт	Spedzenie płodu
Пераробка - specificatio	Переработка,	Przeróbka
Перапы	Перерыв	Przerwa
Ператэрмінаваньне	Просрочка	Zwłoka
Перашкода impedimentum	Препятствие	Przeszkoda
Перашкода няпераможная	Препятствие непреодо-	Nieprzewycieżona przeszkoda
Перакуп imo praescriptum	Преимущественна покупка	Pierwszokup
Першасць	Первенство	Pierwzeństwo
Першасць упису	Первенство впису	Pierwszeństwo wpisu
Першая інстанцыя	Первая инстанция	Pierwsza instancja
Пільнаваць	Сторозить	Pilnować
Пілат, марскі разбойнік	Пират, морской разбойник	Pirata, morski rozbojnik
Пірацтва, марскі разбой	Пиратство, морской разбой	Piractwo, morski rozbój
Пісар гіпатэчны	Писарь ипотечный	Pisarz hipoteczny
Пісьменнасць	Грамотность	Pismienność
Пісьменны	Грамотный	Pismienny
Пісьмова	Писменно	Pisemnie
Пісьмовая форма	Писменная форма	Pisemna forma
Пітво	Напиток	Napój
Пітво алькагольнае	Напиток алкагольный	Napój alkoholowy
Плата арэндная	Плата арендная	Czynsz dzierżawny
Плата гасподная	Плата квартирная	Komorno
Плата наёмная	Плата наёмная	Czynsz najemny

Плод	Плод	Pród Pród
Плод промысловый	Плод промышленный	Pród Pród przemysłowy
68 Плод природный <i>fructus naturalis</i>	Плод естественный	Owoc naturalny
Плод цивильный <i>fructus civilis</i>	Плод гражданский	Owoc cywilny
Плошь - <i>sexuo</i>	Пол	Płeć
Площевая хвороба <i>chłobna choro</i>	Половая болезнь <i>chłobna choroba</i>	Pród Pród chłobna choroba
Площевые сношения	Половые сношения	Pród Pród chłobne stosunki
Плошь женочья	Пол женский	Płeć żeńska
Плошь мужицкая	Пол мужской	Płeć męska
Плагіат	Плагнат	Plagjat
Пляц /публичны/	Площадь	Plac (publ)
Пляц /приватны/	Пляц	Plac (prywatny)
Попіс	Попишь	Podpis
Попступ	Коварство /не точно/	Podstęp
Попліч	Ловунг	Naszo
Помач праўная	Помощь правная	Pomoc prawna
Помста	Местъ	Zemsta
Поплаў	Заливной луг	Kąka zalewana
Попыт	Спрос	Popyt
Поступ	Прогресс	Postęp
Поўнагодзьдзе <i>venia aetatis</i>	Совершеннолетие	Pród Pełnoletniość
Почат	Свита	Poczt
Пощасная хвороба	Заразная болезнь	Zakaźna choroba
Пощасьць, зараза	Зараза	Zaraza
Пощта	Пощта	Poczta
Пощук	Розыск	Poszukiwanie
Права - ius	Право	Prawo
Права аб'ект	Право об'ект	Prawa przedmiot
Права абсалютнае	Право абсолютное	Prawo bezwzględne
Права адміністрацыйнае	Право административное	Prawo administracyjne
Права адноснае	Право относительное	Prawo względne
Права азымны	Право азымное	<i>Prawo azytowe</i>
Права асабістыя	Право личное	<i>Prawo osobiste</i>

Права бацькоўскае	Право отцовское	Prawo ojcowskie
Права дзядзькоўскае	Право родителское	Prawo rodzicielskie
Права вайны - <i>ius belli</i>	Право войны	Prawo wojny
Права валодання	Право владения	Prawo posiadania
Права выкарыстання	Право выборное	Prawo wyborcze
Права вывознае	Право привозное	Prawo pochozne
Права выкупу	Право выкупу	Prawo wykupu
Права вэксальнае	Право вексельное	Prawo wekslowe
Правадзейны	Вошедший в законную силу	Prawomocny
Права застава	Право залогу	Prawo zastawy
Права затрыманьня	Право задержания	Prawo zatrzymania
Права звычайнае - <i>ius consuetudinis</i>	Право обычное	Prawo zwyczajowe
Правазольнасьць	Правоспособность	Zdolnosci prawna
Права зьмена	Право изменение	Prawa zmiana
Правагатаваць	Провоцировать	Prowokowac
Права кананічнае	Право каноническое	Prawo kanoniczne
Права карнае	Право уголовное	Prawo karne
Права карыстаньня - <i>ius usus fructus</i>	Право пользования	Prawo korzystania
Правагатаваць	Провокатор	Prowokator
Правагатацыя	Провокация	Prowokacja
Права крыніцы	Право источники	Prawa źródła
Права ласкі	Право помилования	Prawo łaski
Права магiстар	Прав магистр	Praw magister
Права маемаснае	Право имущество	Prawo majatkowe
Права матэрыяльнае	Право материальное	Prawo materialne
Права міжнароднае	Право международное	Prawo narodowe
Правамоцны прыгавар	Вошедший в законную силу приговор	Prawomocny wyrok (karny)
Правамоцны прысуд	Вошедшее в законную силу решение	Prawomocny wyrok (cywilny)
Права немаемаснае	Право неимущество	Prawo niemajatkowe
Права паляваньня	Право охоты	Prawo polowania
Права патэнтнае	Право патентное	Prawo patentowe
Права паўстаньня	Право возникновения	Prawa powstanie
Права прадстаўленьня	Право представления	Prawo przedstawienia
Права прыватнае - <i>ius privatum</i>	Право частное	Prawo prywatne
Правапрыёмца	Правопреемник	Nastepca prawny
Права публічнае - <i>ius publicum</i>	Право публичное	Prawo publiczne

70

Права рыболовства	Право рыболовства	Prawo rybołówstwa
Права реальнае	Право реальное	Prawo realne
Права регресу	Право регресу	Prawo regresu
Права рэчавае	Право вешное	Prawo rzeczowe
Права собстасці	Право собственности	Prawo własności
Права спадчынае	Право наследственное	Prawo spadkowe
Права спыненне ПРАВА супраць супраць вярну	Право прекращения Прекращение	Prawo wygaśnięcia Przeciw praw
Права сямейнае	Право сямейнае	Prawo rodzinne
Права фармальнае	Право формальное	Prawo formalne
Права цывільнае	Право гражданское	Prawo cywilne
Права чыншавае	Право чиншовае	Prawo czynszowe
Права чэкавае	Право чековае	Prawo czekowe
Правіны камісійная	Правилы комиссионная	Provizja komisowa
Правіла парадкавае	Правило порядковае	Przepis porządkowy
Право судовае	Главное судебное за судание	Przewód sądowy
Право судовае	Судебный разбор	Rozprawa sądowa główna
Право пазбаўленне	Прав лишения	Praw pozbawienie
Прав сяброўства	Прав членства	Praw członkowskie
Прадавец	Продавец	Sprzedawca
Прадачаны	Предусмотренный, пред- виденный	Przewidywany
71 Прадачыць предметы (матэрыялы)	Предусмотреть, предвидеть Предметы	Przewidywać Zapowiedzi (materiały)
Прадачы споры вартасці	Предметы споры стоимости	Przedmiot sporu wartości
Прадачы /векс/	Алонж /векс/	Przedłużek
Прадачыства	Предприятия	Przedsiębiorstwo, przedsię- wzięcie
Прадачыства гандлёвае	Предприятия торговае	Przedsiębiorstwo handlowe
Прадачыства прамысловае	Предприятия промышлен- ное	Przedsiębiorstwo przemysłowe
Прадачыства	Предприниматель	Przedsiębiorca
Прадачыства права	Представления право	Przedstawienia prawo
Прадачыства	Представитель	Przedstawiciel
Прадачыства законны	Представитель законный	Przedstawiciel prawny
Прадачыства	Представительство	Przedstawicielstwo
Прадачыства	Предшлыка	Przesłanka

Практика судовая	Практика судебная	Praktyka sądowa
Прокура	Доверенность /торг/ Prokura →	
Прокурор	Прокурор	Prokurator
Прокуратория	Прокуратория	Prokuratura
Прокуратура	Прокуратура	Prokuratura
Прокурент	Доверенный, прокурис	Prokurent
Промышленные предприятия	Промышленное предприятие	Przemysłowe przedsiębiorstwo
Пропагандист	Пропагандировать	Propagandować
Пропаганда	Пропаганда	Propaganda
Пропагандисты	Пропагандист	Propagandysta
Пропанаваць	Предлагать	Proponować, wnieść
Пропанова	Предложение	Wniosek, propozycja
Праслед	Преследование	Prześladowanie, ścigać
Праследоваць	Преследовать	Prześladować, ścigać
Праслед на прананову	Преследование по предложению	Ściganie na wniosek
Праследу узьяцьце	Преследования возбуждение	Ściganie wszczęcie
Праступак	Проступок	Wykroczenie
Прастытутка	Проститутка	Prostytutka
Прастытуцыя	Проституция	Prostytucja
Пратакулянт	Протокулянт	Protokółant
Пратакол	Протокол	Protokół
Пратэст	Возражение	Sprzeciw, protest
Пратэст векселя	Протест векселя	Protest weksla
Пратэст супроць заочна- га прыговара, прысуду	Возражение против заочного приговора, решения	Sprzeciw przeciwko wy- rokowi zaocznejmu
Праўдападобнасць	Вероятность	Prawdopodobieństwo
Праўдападобны	Вероятный	Prawdopodobny
Праўнае валоданне	Законное владения	Prawne posiadanie
Праўнае дзеянне	Законное действия	Prawne działanie
Праўнае здарэнне	Юридическое событие	Prawne zdarzenie
Праўнае наступства	Юридическое последствие	Prawny skutek
Праўная памылка	Юридическая ошибка	Prawny błąd

Праўны інтэрас

Праўны тытул - *justus titulus*

Праўны факт

Прафэснi надужыццё

73 Прафэсыйны

Прафэсыйны злучыцца

Прафэсія

Праца

Працаваць

Працоўны

Працэнт, адсоткі

Працэс карны

Працэсуальны кодекс

Працэсуальны куратар

Працэсуальны ліст

Працэсу узнаўленьне

Працэс цывільны

Прашэльнік

Пробка, ўзор

Продаж на раты

Продаж абяцання догавар

Прозьвішча

Промысел

Просьба, заява

Простая лінія

Просты падатак

Прибыток

Прыватнае абвінавачаньне

Прыватны банк

Прыватны вінавачнік

Прыватны дакумент

Прыватны тэстамэнт

Прывілей

Правовой інтэрас

Прылічскае аснованне

Прылічскае факт

Професіей злоупотреба Zawodu nadużycie

Професійнальнны Zawodowy

Професійнальнны прэступ-
ник Zawodowy przestępca

Професія Zawód

Труц Praca

Труціцца, работатъ Pracować

Труцішчыся Pracujący

Проценты, адсоткі Procenty, odsetki

Процэс угодловны Proces karny

Процэсуальны кодекс Postępowania kodeks

Процэсуальны куратар Procesowy kurator

Процэсуальнае бумага Procesowe pismo

Процэс узноўленьне Procesu wznowienie

Процэс грамадзянскі Proces cywilny

Просіцель Petent

Образец, узор Próbką, wzór

Продаж с рассрочкой Sprzedarz na raty

Продаж абяцання догавар
платежа Sprzedarzu przyrzeczenia
umowa

Фамілія Nazwisko

Промысел Przemysł

Просьба, заява Podanie

Простая лінія Prosta linja

Просты падатак Bezpośredni podatek

Прибыток Przysporzenie

Прыватнае абвінавачаньне Prywatne oskarżenie

Прыватны банк Prywatny bank

Прыватны вінавачнік Prywatny oskarżyciel

Прыватны дакумент Prywatny dokument

Прыватны тэстамэнт Prywatny testament

Прывілей Przywilej

Привычны злочынец	Привычный преступник	Przestępca z nawyknięcia
Прывавар	Приговор	Wyrok (ka rny)
Прывавар абаснаваны	Приговор мотивированный	Wyrok motywowany
Прывавар асуджаючы	Приговор осуждающий	Wyrok skazujący
Прывавар заочны	Приговор заочный	Wyrok zaoczny
Прывавар, правамоцны	Приговор вошедший в законную силу	Wyrok prawomocny
Прывавару сэнтэнцыя	Приговора резолютивная часть	Wyroku sentencji
Прывначаць	Назначать	Mianować
Прывначальны ліст	Назначение /бумага/	Nominacyjne pismo
Прывначэнне	Назначение	Nominacja
Прывіт	привет	--- --
Прывежжа	Пограничье	Pogranicze
Прывус	Принуждение	Przymus
Прывус асабісты	Принуждение личное	Przymus osobisty
Прывусовы прывод	Принудительный привод	Przymusowe doprowadzenie
Прывус псыхічны	Принуждение психическое	Przymus psychiczny
Прывус абсалютны, фізічны	Принуждение абсолютное, физическое	Przymus bezwzględny, fizyczny
Прывушаць	Принуждать	Zmuszać
Прывіцы	Принцип	Zasada ,pryncyp
Прывіцыпова	Принципиально	Zasadniczo, pryncypjalnie
Прывіцы, прыняцце, акцепт дзя	Принцип, принятие	Zasada , przyjęcie, akceptacja
Прывазванне	Вызов в соответствии	Przywołanie
Прывазваны	Вызванный в соответствии	Przywołany
Прывушчаць	Предполагать, считать вероятным	Przyrzeczać
Прывыненая справа	Приостановленное дело	Zawieszona sprawa
Прывыненне	Приостановление	Zawieszenie
Прывыненне выканання умоўнае	Приостановление исполнения условное	Zawieszenie wykonania warunkowe
Прывыненне справы	Приостановление дела	Zawieszenie sprawy
Прывыніць	Приостановить	Zawiesić
Прывыняючая умова	Отлагательное условие	Zawieszający warunek
Прыводнае абавязанне	Естественное обязательство	Naturalne zobowiązanie
Прыводны плод	Естественный плод	Naturalny owoc
Прывабечанне	Присвоение	Przywłaszczenie
Прывабечаны	Присвоенный	Przywłaszczony

Привычны злочынец	Привычный преступник	Przestępca z nawyknięcia
Прывавар	Приговор	Wyrok (karny)
Прывавар абяснаваны	Приговор мотивированный	Wyrok motywowany
Прывавар асуджаючы	Приговор осуждающий	Wyrok skazujący
Прывавар заочны	Приговор заочный	Wyrok zaoczny
Прывавар, прываварны	Приговор вошедший в законную силу	Wyrok prawomocny
Прывавару сэнтэнцыя	Приговора революционная часть	Wyroku sentencji
Прывначаць	Назначать	Mianować
Прывначальны ліст	Назначение /бумага/	Nominacyjne pismo
Прывначэнне	Назначение	Nominacja
Прывмежа	Пограничье	Pogranicze
Прывус	Принуждение	Przymus
Прывус асабісты	Принуждение личное	Przymus osobisty
Прывусовы прывод	Принудительный привод	Przymusowe doprowadzenie
Прывус, псыхічны	Принуждение психическое	Przymus psychiczny
Прывус абсалютны, фізічны	Принуждение абсолютное, физическое	Przymus bezwzględny, fizyczny
Прывушаць	Принуждать	Zmuszać
Прывіцы	Принцип	Zasada, pryncyp
Прывіцыпова	Принципиально	Zasadniczo, pryncypjalnie
Прывіцы, акцэптацыя	Принятие, акцептация	Przyjęcie, akceptacja (we)
Прывазванне	Вызов в соответствии	Przywołanie
Прывазваны	Вызванный в соответствии	Przywołany
Прывушаць	Предполагать, считать вероятным	Przyrzeczać
Прывыненая справа	Приостановленное дело	Zawieszona sprawa
Прывыненне	Приостановление	Zawieszenie
Прывыненне выканання умоўнае	Приостановление исполнения условное	Zawieszenie wykonania warunkowe
Прывыненне справы	Приостановление дела	Zawieszenie sprawy
Прывыніць	Приостановить	Zawiesić
Прывыняючая умова	Отлагательное условие	Zawieszający warunek
Прыводнае абавязанне	Естественное обязательство	Naturalne zobowiązanie
Прыводны плод	Естественный плод	Naturalny owoc
Прывабечанне	Присвоение	Przywłaszczenie
Прывабечаны	Присвоенный	Przywłaszczony

Присабечыць	Присвоить	Przywłaszczyć
Приспор	Прирост процентов	Przyrost odsetek
Пристойна	Прилично	Przyzwoicie
Присуд <i>Prisud, wyrok</i>	Решение <i>rozstrzygnięcie</i>	Wyrok (cyw)
Присуд абаснаваны	Решение мотивированное	Wyrok motywowany (cyw)
Присуд заочны	Решение заочное	Wyrok zaoczny (cyw)
Присуд правамочны	Решение вшедшее в законную силу	Wyrok prawomocny (cyw)
Присуд уступны	Решение вступительное	Wyrok wstępny (cyw)
Присуду сэнтэнцыя	Решения резолютивная часть	Wyroku sentencyja (cyw)
Присуд частковы	Решение частичное	Wyrok częściowy (cyw)
Присутнасьць	Присутствие	Obecność
Присутны	Присутствующий	Obecny
Присяга	Присяга	Przysięga
Присяга фалшывая	Лжеприсяга	Przysięga fałszywa
Присягаць	Присягать	Przysięgać
Прытомнасьць	Сознание	Przeczność
Прытомны	В сознании	Przytomny
Прытулак	Приют	Przysłup, ochronka
76 <i>Przyczyna</i> <i>causa</i> <i>Przyczyna związku</i>	<i>Przyczyna</i> <i>causa</i> <i>Przyczyna związku</i>	<i>Przyczyna</i> <i>causa</i> <i>Przyczyna związku</i>
Прэзыдэнт	Президент	Prezydent
Прэзыдэнт суду	Председатель суда	Prezes sądu
Прэзумпцыя, дамнёўка <i>presumpcja</i>	Прэзумпцыя, прэпозаложэньне	Domniemanie, prezumpcja
Прэзумпцыя, дамнёўка праў- ная	Прэзумпцыя, прэпозаложэньне правное	Domniemanie, prezumpcja prawne /a/
Прэзумпцыя, дамнёўка фак- тычная	Прэзумпцыя, прэпозаложэньне фактычнае	Domniemanie, prezumpcja faktyczne /a/
<i>Przegląd</i> <i>Przegląd</i>	<i>Przegląd</i> <i>Przegląd</i>	<i>Przegląd</i> <i>Przegląd</i>
Псаваць	Портить	Psuć
Псыхіка	Психика	Psychika
Псыхічнае недаразьвіцьцё	Психическое недоразвитие	Psychiczny niedorozwój
Псыхічная хвароба	Психическая болезнь	Psychiczna choroba
Псыхічны прымус <i>vis compulsiva</i>	Психическое принуждение	Psychiczny przymus
Публикацыя	Публикация	Publikacja

Публічнасьць, <i>głosność</i>	Гласность	Publiczność, <i>głosność</i>
Публічнае паседжаньне <i>publiczne posiedzenie</i> Публічнае права <i>publiczne prawa</i>	Публичное заседание <i>publiczne posiedzenie</i> Публичная дорога	Publiczne, jawne posiedzenie <i>publiczne prawa</i> Publiczna droga
Публічны вінавачнік	Публичный обвинитель	Publiczny oskarżyciel
Публічны давер	Общественное доверие	Publiczne zaufanie
Публічны дакумент	Публичный документ	Publiczny dokument
Публічны торг <i>publiczne wyścigi</i> Пытаньне	Публичный торг <i>publiczny wybór</i> Вопрос	Licytacja <i>publiczne wyścigi</i> Pytanie, kwestja
Пэтитум	Просительная часть	Petitum
Пэтыцыя <i>петиция</i> Пярвесны	Петиция <i>петиция</i> Первичный	Petycja <i>петиция</i> Pierwotny
Пятніца	Пятница	Piatek
Пячаць	Печать	Pieczęć
Пячаць да ляку	Сургучная печать	Pieczęć do laku
Пячаць урадавая	Печать официальная	Pieczęć urzędowa
	P.	
Рада	Совет	Rada
Радавод	Родовод	Rodowód
Радавы	Рядовой	Szeregowy
Рагэіма, бацькаўшчыня	Отечество	Ojczyzna
Рагэіць <i>radzić</i> Рагэіць	Советовать <i>radzić</i> Родить	Radzić <i>radzić</i> Rodzić
Радавая маемасьць	Родовое имущество	Rodowa majetność
Разбой	Разбой	Rozbój
Разбой марскі, пірацтва	Разбой морской, пиратство	Rozbój morski, piractwo
Разбойнік	Разбойник	Rozbojnik
Разбойнік марскі, пірат	Разбойник морской, пират	Rozbojnik morski, pirata
Разбойніцтва	Разбой	Rozbojnictwo
Разбураць <i>rozburzać</i> Развязываючая умова <i>warunek</i>	Разрушать <i>rozburzać</i> Отменительное условие	Rozburzać <i>rozburzać</i> Rozwiązujący warunek
Разгляд справы	Рассмотрение дела	Rozpatrzenie sprawy

71

Разглад судовы

Разьдзе

Раздробны гандляр

Разьзе

Разследаваньне

Райца

Рата

Рата валаплаўная

Рата сплаўная

Раскідоміць

Раскідомнік

Раскідомства

~~Раскідоміць~~ Распараджаньне

Распараджанья права

Распаўсюджаньне

Распаўсюджаны

Распаўсюджываць

Распаўсюджываць [interpretatio extensiva]
Распаўсюджываць інтэрпрэтацыя Распаўсюджываць
толчованне

Распуста

Растрата

Растраціць

Растратнік

Расьцінаў пасадка - plantatio

Рата

Ратыфікацыя

79 Рахунак

Рахунак бягучы

Родны

Родны па куцзелі

Родны па мячу

Роды

Розум

Рок, тэрмін - terminus

Ротэ

Ротэ

Ротэ

Разбор судэбны

Глава

Рознічны тэрговец

Кратность

Предварительное следствие

Советник

Река

Река супоходная

Река сплаўная

Расточать

Расточитель

Расточительство

Распоряжение, положение

Распоряжения право

Распространение

Распространённый

Распространять

Распространительное
толчованне

Разврат

Растрата

Растраціць

Растратчик

Насаждение

Очередной взнос при прода-
же с рассрочкой платежа
Ратификация

Счёт

Счёт текущий

Родной

Когнат, родной по женской
линии

Агнат, родной по мужской
линии

Роды

Разум

Срок

Тэрмін
уровень

Ротэ

Rozpoznanie, rozpatrzenie
sadowe, rozprawa sadowa

Rozdział

Detaliczny handlarz

Krotność

Dochodzenie

Rada

Rzeka

Rzeka żeglowna

Rzeka splawna

Marnotrawić

Marnotrawca

Marnotrawstwo

Rozporządzenie

Rozporządzenia prawo

Rozpowszechnienie

Rozpowszechniony

Rozpowszechniać

Rozszerzająca wykładnia

Rozpusta

Defraudacja

Zdefraudować

Defraudant

Zasadenie

Rata

Ratyfikacja

Rachunek

Rachunek bieżący

Krewny

Krewny po kadzieli

Krewny po mieczy

Poród

Rozum

Termin

Rota

Rozum

Roté

Рукаемства	Ручательство	Rekojemstwo
Рукаемца	Ручающийся	Rekojemoa
Рукойма	Вапиум	Rekojmia
Рухомасьць	Движимость	Ruchomość
Рухомасьці заняцце	Наложение ареста на недвижимое имущество	Ruchomości zsjecie
Рухомая маемасьць	Движимое имущество	Ruchomy majatek, ruchoma majet- ność
Рухомая маемасьць	Движимое имущество	
Рыбак	Рыбак	Rybak
Рыбалоўства	Рыболовство	Rybołstwo
Рыбалоўства права	Рыболовства право	Rybołstwa prawo
Рызыка	Риск	Ryzyko
Рынак	Рынок, базар	Rynek
Рэакцыя	Реакция	Reakcja
Рэальнае права	Реальное право	Realne prawo
Рэальны зьбег Рэчсуп, Рэсуп	Реальное стечение Рэчсуп	Realny zbieg
Рэгрэс	Регресс	Regress, Repertorium
Рэгрэсу права	Регрессу право	Regressu prawo
Рэпагаваньне Рэст, рэчсуп	Репагирование Рэчсуп	Redagowanie
Рэклама	Реклама	Reklama, Repertorium
Рэкламацыя	Рекламация	Reklamacja
Рэкрут	Рекрут	Rekrut
Рэлігійны абрад	Религиозный обряд	Religijny obrzadek
Рэлігія	Религия	Religja
Рэнтах Рэнта	Рента	Renta
Рэнта дажыццёвая Рэпарацыя	Рента пожизненная Рэпарацыя	Renta dożywotnia
Рэпрэсія	Репрессия	Represja
Рэторсыя	Реторсия	Odwetowe to Retorsja, odwet
Рэфэраваць	Докладывать	Referować
Рэфэрат	Гоклап, стол	Referat
Рэфэрандум	Референдум	Referendum
Рэфэрэнт	Докладчик, столоначальник	Referent
Рэфэрэнт судзьця	Докладчик судья	Referent sedzia
Рэцэдыва, паварот на злачынства	Рэцидив	Recydywa, powrót do przestępstwa

Рэцыдывісты, паваротны злачынца	Рецидивист	Recydywista
Рэцыду, паварот да злачынства	Рецидив	Recyduwa, powrót do przestępstwa
Рэцэпт	Рецепт	Recepta
Рэцэпцыя	Рецепция	Recepcja
Рэчавае права	Вещное право	Rzeczowe prawo
Рэчавая кампетэнцыя	Вещственная компетенция	Rzeczowa kompetencja
Рэчавы пазоў <i>actio in rem</i>	Вещный иск	Rzeczowe powództwo
Рэчавы сэрвітут <i>servitum realis</i>	Вещной сервитут	Rzeczowa służebność, rzeczowy serwitut
Рэч заменная	Вещь заменная	Rzecz zamienna
Рэч зужывальная	Вещь потребляемая	Rzecz zużywalna
Рэч незужывальная	Вещь непотребляемая	Rzecz niezaużywalna
Рэч непадзельная	Вещь нераздельная	Rzecz nierozdzielna
Рэч нярухомая	Вещь недвижимая	Rzecz nieruchoma
Рэч нічья <i>res nullius</i>	Вещь ничья	Rzecz niozuya
Рэч падзельная	Вещь делимая	Rzecz podzielna
Рэч рухомая	Вещь движимая	Rzecz ruchoma
Рэчыва	Вещество	Substancja
Рэчыва адуракуючая	Вещество одурманивающее	Substancja odurzajaca
Рэчыва атрутнае	Вещество ядовитое	Substancja trujaca
Рэчыва выбуховае	Вещество взрывчатое	Substancja wybuchowa
Рэчышча	Русло	Łożysko /rzeki/
Рэчышча зьмена <i>alvus mutatus</i>	Русла изменение	Łożyska zmiana
Рэчышча пакінутае <i>alvus derelicta</i>	Русло оставленное	Łożysko porzucone

82	С.	
Сабатаж	Саботаж	Sabotaz
Сакавік	Март	Marzec
Сальдо	Сальдо	Saldo
Салідарнае забавязаньне	Солидарное обязательство	Solidarne zobowiązanie
Саолідарнасьць	Солидарность	Solidarność
Самаакалечаньне	Самоповреждение	Samouszkodzenie
Самаволя	Произвол	Samowola
Самагон	Самогон	Samogon

Самагоншчы	Самогонщик	Samogoniarz
Самакат	Велосипед	Rower
Самалёт	Аэроплан, самолёт	Samolot
Самапомач	Самопомощь	Samopomoc
Самахоп	Автомобиль	Samochod
Санцыя	Санкция	Sankcja
Саюз, таварыства	Общество, товарищество	Zwiazek, stowarzyszenie
Саюз	Союз	Sojusz, przymierze
Саюз дзяржаваў	Союз государств	Zwiazek, przymierze, sojusz panstw
Саюзная дзяржава	Союзное государство	Sojusznicze, sprzymierzone panstwo
Саюзны	Союзный	Zwiazkowy, sojuszniczy, спрzymierzony
Свабодны пагляд	Свободное усмотрение	Swobodne uznanie
Свая	Свойственный	Powinowaty
Сваяцтва	Свойство	Powinowactwo
Сьведамасьць	Сознательность	Świadomość
Сьведамы	Сознательный	Świadomy
Сьветка	Свидетель, <i>hołator</i>	Świadek
Сьветчаныя	Свидетельствование, повинность	Świadozenie
Сьветчыць	Свидетельствовать	Świadczyć
Сьвятар	Священник, <i>жрец</i>	Kapłan
Сераца	Сердце	Środa
Сіла - <i>vis</i>	Сила	Siła Siła
Сіла вышэйшая - <i>vis major</i>	Сила непреодолимая	Siła Siła wyższa
Сіла узброеная	Сила вооружённая	Siła zbrojna
Скарб - <i>thesaurus</i>	Казна, клад	Skarb
Скарб дзяржавы, <i>grysk</i>	Казна государственная	Skarb państwa. <i>fiskus</i>
Скарбнік	Казначей	Skarbnik
Скасаваныя асуджаныя	Реабилитация	Rehabilitacja, <i>zatercie skazania</i>
Склад асабовы	Состав личный	Skład osobowy
Складаныя, кумуляцыя	Сложение, кумуляция	Składanie, kumulacja
Складовая частка	Составная часть	Składowa część
Стрыджаны, пакрыджаны	Обиженный	Pokrzywdzony
Служачая <i>przebieg służby</i>	Служебное имущество	Służby majątek

Служба	Служба	Sluzba Sluzba
Служба вайсковая	Служба военная	Sluzbawojaskowa
Служба цивільная	Служба гражданская	Sluzba cywilna
Службовая ступень	Чин	Slubowy stopien
Службовец	Служащий	Pracownik, funkcjonariusz
Службовы нагляд	Служебный надзор	Slubowy nadzor
Службовы спис	Послужной список	Slubowy wykaz
Слухач	Слушатель	Sluchacz
Смага	Нажля	Pragnienie
Смерць	Смерть	Smierc
Смерць гвалтоўная	Смерть насильственная	Smiercogwaltowna
Смерці кара	Смертное наказание	Smierci kara
Снадзіва	Инструмент	Narzedzie
Снежаны	Гечабрь	Grudzien
Собчасыць proceda	Собственность	Wlasnosc
Собчасыці/права	Собственности право	Wlasnoei prawo
Собчасыць супольная	Собственность общая	Wlasnosc wspolna
Собская воля	Собственная воля	Wlasna wola
Собсці	Собственный	Wlasny
Собснiк dominus	Собственник	Wlasnik Wlasnik
Сорам	Стыд	Wstydz
Спаборнасыць	Состязательность	Spornosc
Спаборніцтва	Состязание	Spor (w procesie) zawody
Спаганяльнік	Взысківаўшый	Egzekwujacy
Спаганяныне	Взыскивание	Egzekucja
Спаганяныне	Взыскание	Egzekucja
Спадзяванай рэчы купля	Ожидаемой вещи купля	Spodziewanej rzecz kupno
Спадкадаўца	Наследодатель	Spadkodawca
Спадкаемства	Наследование	Spadkobranie
Спадкаемства законнае	Наследование законное	Spadkobranie prawne
Спадкаемства тэстамэнтнае	Наследование завещательное	Spadkobranie testamentowe
Спадкаемца heres	Наследник	Spadkobierca
Спадчына hereditas	Наследство	Spadek, dziedzictwo

Спадчынае права	Наследственное право	Spadkowe prawo
Спадчынасць	Наследственность	Dziedziczność
Спадчыная, радавая маёмасць	Наследственное, родовое имущество	Spadkowa, rodowa majątność
Спадчыная маса - <i>hereditas iura</i>	Наследственная масса	Spadkowa masa
Спадчыны зрачэнне	Отказ от наследства	Spadku zrzeczenie się
Спадчыны набыццё	Наследства приобретение	Spadku nabycie
Спадчыны падзел	Наследства раздел	Spadku podział
Спадчыны пазбаўленне <i>ex hereditate</i>	Наследства лишение	Spadku pozbawienie, wydziedziczenie
Спарон	Выкупыш	Poronienie
Спасьцярова	Наблюдение	Spostrzeżenie
Спаўненне	Исполнение	Spełnienie
Спаўняць, выконваць	Исполнять	Spełniać, wykonywać
25 Спіс хіпатынін Спіс службовы	Список послужной	Wykaz służbowy
Сплаўная рака	Сплавная река	Spławna rzeka
Спочліч	Пароль	Hasło
Спор Садзімента	Спор Садзімента	Spór sprawa
Спорная справа	Спорное дело	Sporna sprawa
Спору прадмет	Спора предмет	Sporu przedmiot
Способ	Способ	Sposób Sposób
Справа асабістая справа ўзрастання - <i>in iudicio</i>	Дело личное дело римское	Sprawa osobista sprawa o imieniu
Справаздача	Отчёт	Sprawozdanie
Справа няспорная	Делоб неспорное	Sprawa niesporna
Справа прыпынёная	Дело приостановленное	Sprawa zawieszona
Справа спорная	Дело спорное	Sprawa sporna
Справу узымаць	Дело возбуждать	Sprawę wszczynać
Справы акты	Дело /папка/	Sprawy akty
Справы прыпыненыя	Дела приостановление	Sprawy zawieszenie
Справы разгляд	Дела рассмотрение	Sprawy rozpatrzenie
Справы спыненыя	Дела прекращение	Sprawy umorzenie
Справы сутнасць	Дела существо	Sprawy istota
Справы ўзыняцце <i>справы ўзыняцце</i>	дела возбуждение	Sprawy wszczęcie
справы ўзыняцце	справы ўзыняцце	sp. w sprawie
справы ўзыняцце	справы ўзыняцце	sp. w sprawie
Спыненне права	Прекращение права	Wygąśnięcie prawa

Спыненне справы	Прекращение дела	Umorzenie sprawy
Спыняць	Прекращать	Umarzać
Спэкулянт	Спекулянт	Spekulant
Спэкуляцыя	Спекуляция	Spekulacja
Спэцыяльны закон	Специальный закон	Specjalna ustawa
86 Сродкі забяспечваючыя	Средства предохранительныя	Środki zabezpieczające
Стагопэзьдзе	Век, столетие	Stulecie
Сталы урадавец	Постоянный чиновник	Stały urzędnik
Стан	Состояние, состояние, положение	Stan
Стан аблогі	Положение осадное	Stan obleżenia
Станавіцца	Состояние исключительное	Stanowa monachia
Стан вынятковы	Состояние, положение	Stan wyjątkowy
Становішча	Положение имущественное	Stanowisko, stan
Становішчам маемаснае	Состояние гражданское	Stan majątkowy
Станн цывільны	Станция	Stan cywilny
Станцыя	Страна ответная	Stacja
Старана пазваная	Страна исковая	Strona pozwana
Старана пазыўная	Препседатель	Strona powodowa
Старшыня	Препседатель третейскаго суперарбитра	Przewodniczący, prezes
Старшыня палубоўнага суду, суперарбитр	Применение	Przewodniczący sądu, prezes polubownego, superarbitr
Стасаваньне	Применять статут	Stosowanie
Стасаваць	Статут, устав	Stosować
Статут	Статут литовский	Statut
Статут літоўскі	Страх	Statut litewski
Страх - metus	Забастовка	Strach
Страйк	Январь	Strajk
Ступзень	Стихия	Styżen
Ступенны выбары	Стихийное несчастье	Stopyw naukowy
Ступень службова	Сообвинённый	Stopyw wybuchowy
Стыхія, навала	Суб'ект	Stopyw żużlowy
Стыхійнае, навальнае няшчасьцье	Суб'ект права	Żywiol
Суабвінавачаны	Суб'ект права	Żywiolowa klęska
Суб'ект - actor	Суб'ективность	Współoskarżony
Суб'ект права	Субститут	Podmiot
87 Суб'ектынасьць		Podmiot prawa
Субститут		Podmiotowość
		Substytut

Субституція - <i>substitutio</i> <i>substitutio</i>	Субституция	Substitutoja
Сувязь	Связь	Zwiazek
Сувязь причинная	Связь причинная	Zwiazek przyczynowy
Сувязь ^{правна} юридическая <i>ius vinculum</i>	Связь юридическая	Wiazek Wiaz prawna
Сугасподнік	Соквартирант	Współlokator
Суд	Суд	Sad
Суд аднаразовы	Суд чрезвычайный	Sad jednorazowy
Суд акружны	Суд окружной	Sad okregowy
Суд апеляцыйны	Суд апелляционный, палата	Sad apelacyjny
Судзьдзі выключаныя	Судья отвод	Sedziego wyłączenie
Судзьдзя акруговы	Судья окружной	Sedzia okregowy
Судзьдзя апеляцыйны	Судья апелляционный	Sedzia apelacyjny
Судзьдзя паветавы	Судья уездный	Sedzia powiatowy
Судзьдзя палубоўны арбітр	Судья третейский, арбитр	Sedzia polubowny, arbit- ter
Судзьдзя рафэрэнт	Судья докладчик	Sedzia referent
Суд касацыйны	Суд кассационный	Sad kasacyjny
Судовае паседжаньне	Судебное заседание	Sadowe posiedzenie
Судовае паступаньне	Судопроизводство	Sadowe postepowanie
Судовая абарона	Судебная защита	Sadowa obrona
Судовая аплата	Судебная пошлина	Sadowa oplata
Судовая гіпатэка	Судебная ипотека	Sadowa hipoteka
Судовая практыка	Судебная практика	Sadowa praktyka
Судовы	Судебный	Sadowy
Судовы абаронца	Частный поверенный	Sadowy obrońca
Судовы агляд	Судебный осмотр	Sadowe ogladziny
Судовы выканаўца	Судебный исполнитель	Sadowy komornik
88 Судовы загад	Судебный приказ	Sadowy nakaz
Судовы ліст	Судебная бумага	Sadowe pismo Sadowe pis- mo
Судовы наказ	Судебная повестка	Sadowe wezwanie
Судовы правоц	Судебный разбор	Sadowy przewód
Судовы разгляд	Судебное рассмотрение	Sadowe rozpatrzenie
Суд паветавы	Суд уездный	Sad powiatowy
Суд палубоўны	Суд третейский	Sad polubowny
Суду прэзыдэнт	Суда прэсідэнт	Sadu prezes

Суд цивільний	Суд гражданский	Sąd cywilny
Суженец, -ка	Супруг, -га	Małżonek, małżonka
Суженства	Супружество	Małżeństwo
Сума	Сумма	Suma
Сумленьне	Совесть	Sumienie
Сумленны	Добросовестный	Sumienny
Сумлі́ння	Сомнение сомневаться	Wątpić
Сумліу	Сомнение	Wątpliwosć
Сумліуны	Сомнительный	Wątpliwy
Супавернік	Сокредитор	Współwierzyciel
Супаві́ннык	Сополжник	Współdziałnik
Супакой	Спокойствие	Spokój
Супалка	Товарищество /торг/	Spółka
Супалка акцыйная	Общество акционерное, ано- нимное	Spółka akcyjna
Супалка гандлёвая	Общество, товарищество торговое	Spółka handlowa
Супалка з абмяжаванай адказнасцю	Общество с ограниченной ответственностью	Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Супалка камандытная	Товарищество на вере	Spółka komandytowa
Супольная собскасць	Общая собственность	Wspólna własność
Супрацоўнік	Сотрудник	Współpracownik
Супроцьдзеянне <i>супроти права - contra legem</i>	Противодействие <i>проти́во зако́ну</i>	Przeciwdziałanie <i>Przeciwnie</i>
Суперарбітр, старшыня па- лобоўнага суду	Суперарбитр, председатель претейнаго суда	Superarbitr, przewodni- czący sądu polubownego
Суровае зганенне, ганка	Строгий выговор, порицание	Surowa nagana
39 Сусвет	Космос	Wszechświat
Сустрэчны пазоў	Встречный иск	Wzajemne powództwo
Сутнасць	Существо	Istota (czego ?)
Сутнасць справы	Существо дела	Istota sprawy
Сутная памылка - <i>error essentialis</i>	Существенная ошибка	Istotny błąd
Суток	Стечение	Złanie, zbieg
Сутэнэр <i>супротив у закланні - <u>coercitio</u></i>	Сутенер <i>супротив і обману - <u>obscenatio</u></i>	Sutener <i>Wprowadzenie w błąd</i>
Схіляць	Наклонять	Schylać
Сход	Собрание	Zebrań, zgromadzenie
Сход агульны	Собрание общее	Walne zebranie
Сцьверджанне	Установление	Świerdzenie

Бѣцвѣржаць	Установлять	Sowierdzać
Сыцяг	Флаг	Flaga
Сыцяг дзяржаўны	Флаг госсударственный	Flaga państwowa
Сыбога	Суббота	Subota
Сымулянт <i>Сымулянт</i>	Симулянт	Symulant
Сымуляцыя	Симуляция	Symulacja
Сынод	Синод	Synod
Сыравіна	Сырьё	Surowiec
Сэквестр <i>Секвестр</i>	Секвестр	Sekwest.
Секундант	Секундант	Sekundant
Сэнат <i>Сенат</i>	Сенат	Senat
Сэнэцыя прыгавару, пры- судаваньня <i>суду</i>	Резолютивная часть приговора, судовнага <i>решения</i>	Sentencja wyroku
Сервитут - servitus	Сервитут	Służebność, serwitut
Сервитут асабны <i>Сервитут асабны</i>	Сервитут асабны	Serwitut osobowy
Сервитут рэчаны <i>Сервитут рэчаны</i>	Сервитут рэчаны	Serwitut rzeczowy
Сябра	Член, друг	Członek, przyjaciel
Сяброўскія правы	Нленскія права	Członkowskie prawa
Сябрына	Артель	Artel
Сямейнае права	Семейное право	Familijne prawo
Сястра	Сестра	Siostra
Сястрыніч	Племянник, сын сестры	Siostrzeniec
Сястрынічна	Племянница, дочь сестры	Siostrzenica
T.		
Таварны знак	Товарный знак	Towarowy znak
Таварыства, саюз	Товарищество, общество	Stowarzyszenie, związek
Тайна <i>Тайна</i>	Тайно, совершенно сек- ретно	Tajnie
Тайніца	Тайна	Tajemnica
Такса <i>Такса</i>	Такса	Taksa
Тарыф	Тариф	Taryfa
Тарыф мытны	Тариф таможенный	Taryfa celna
Татуаж	Татуировка	Tatuaż
Твар	Лицо	Twarz
Тоесамасьць	Тождество	Tożsamość
Том	Том	Tom
Торг, рынак <i>Торг публічны</i>	Торг, рынак	Torg
Тлумачыць, інтэрпрэтаваць	Разъяснять, толковать	Wykładać, interpretować

Травень, май	Май	М 1
Транзакція - <i>negotium</i>	Сделка	Transakcja
Транзакція уяўная	Сделка мнимая	Transakcja urojona
Трасаваны, цягнуты вексаль	Трассированный вексель	Trasowany, ciągnięty weksel
Трасант, выстаўца	Трассант, выставитель	Trasant, wystawca
Трасат	Трассат	Trasat
Труп	Труп	Trup
Трус	Трус	Trus Tchórz
Трусасьць	Трусость	Tchórzliwość
Трыбога	<i>Trwoga</i> преступление	Trwoga, al. m
Трэцяя асоба	Третье лицо	Trecoja osoba
Тыдзень	Неделя	Tydzień
Тымчасовы арышт	Предварительное заключение	Tymczasowy areszt
Тытул набыцця	Основание приобретения	Tytuł nabycia
<i>Tytuł nabytkowy</i>	<i>z tytułu przysięgi</i>	<i>z tytułu przysięgi</i>
Тытул праўны	Основание юридическое	Tytuł prawny
Тэза	Теза	Teza
Тэрмін, рок - <i>terminus</i>	Срок	Termin
Тэрмін ашмовы ад догавару	Срок отказа от договора	Termin wypowiedzenia
Тэрмін аманчальны	Отсрочительный срок	Termin Termin zawity
Тэрмін заплаты	Срок платежа	Termin zapłaty
Тэрмінова	Срочно	Pilnie, terminowo
Тэрміну выхад	Срока проществие	Terminu upływ
92 Тэрміну узнаўленьне	Срока возобновление	Terminu wznowienie
Тэрыторыя, абшар	Территория	Terytorjum, obszar
<i>terytorijny mandat</i>	<i>terytorijny mandat</i>	<i>terytorijny mandat</i>
Тэстамэнт - <i>testamentum</i>	Завешание	Testament
<i>testament w ostatniej woli</i>	<i>testament w ostatniej woli</i>	<i>testament w ostatniej woli</i>
Тэстамэнтнае спадкаемства	Завещательное наследование	Testamentowe spadkobierstwo
Тэстамэнт натарыяльны	Завешание нотариальное	Testament notarialny
Тэстамэнтная апека <i>tutela testamentaria</i>	Завещательная опека	Testamentowa opieka
Тэстамэнт прыватны	Завешание домашнее	Testament prywatny
Тэстамэнту выканаўца	Исполнитель завещания	Testamentu wykonawca
Тэстамэнту зацьверджаньне	Завещания утверждение	Testamentu zatwierdzenie
Тэстатар	Завещатель	Testator

У.

Увага	Внимание	Uwaga
Увод, увязанье	Ввод	Wprowadzenie, wwiązanie, intromisja
Увоз	Ввоз	Przywóz
Увозное мыта	Ввозная пошлина	Przywózowe cło
Увязанье, увод	Ввод	Wwiązanie, wprowadzenie, intromisja
Увязанье у валопанье	Ввод во владение	Wwiązanie, wprowadzenie, intromisja w posiadanie
Утавец	Вдовец	Wdowiec
Утзел	Пай	Udział
Утзельнік	Пайщик	Udziałowiec
Утзачнасьць	Благодарность	Wdzieczność
У добрай веры валопанье	Хобросовестное владение	W dobrej wierze posiadanie
Ужыванье	Употребление	Używanie
Ужываць	Употреблять	Używać
Узаемнасьць	Взаимность	Wzajemność
Узаемны	Взаимный	Wzajemny
93 Узбагачанье	Обогащение	Wzbogacenie
Узбагачанье бязпапстаўнае	Обогащение неосновательное	Wzbogacenie niezłuszne
Узброеная сіла	Вооружённая сила	Zbrojna xxx siła
Узброены	Вооружённый	Uzbrojony
Узбурэнне	Возмущение	Wzburzenie
Узбярэжжа	Побережье	Wybrzeże
Узбярэжныя воды	Прибрежные воды	Przybrzeżne wody
У злой веры валопанье	Недобросовестное владение	W złej wierze posiadanie
Узнагарода	Награда	Nagroda
Узнагароджанье	Вознаграждение	Wynagrodzenie
Узнаўленне ^{Siła i Siła} нарушанага ^{тэральнае} валопанья	Возобновление ^{тэральнае} нарушенного ^{тэральнае} владения	Odnowienie ^{тэральнае} нарушенного ^{тэральнае} posiadania
Узнаўленне працэсу	Возобновление процеса	Wznowienie процеса
узнаўленне тэрміну	Возобновление срока	Wznowienie terminu
Узымаць справу	Возбуждать дело	Wszocynać sprawę
Узыняцьце прасьледу	Возбуждение преследования	Wszocynać prześladowanie
Узыняцьце справы	Возбуждение дела	Wszoczenie sprawy
Узор, пробка	Узор, образец	Wzór, próbka

Узорны	Образцовый	Wzorowy
Узыходзячая лінія	Восходящая линия	Wzroscowa linja
Узычыць	Судить	Uzyczyć
Узычанне - <i>est modum</i>	Ссуда	Uzyczenie
Уклад	Уклад	Wklad
Улада	Власть	Wladza
Улада галоўная	Власть верховная	Wladza naszelna
Улада гіпотэчная	Власть ипотечная	Wladza hipiteczna
Улада дысцыплінарная	Власть дисциплинарная	Wladza dyscyplinarna
Улада карная	Власть уголовная	Wladza karna
Уладжаньне	Устройство	Uzradzenie
Уладаньне	Взлом	Wlamanie
Умова - <i>conditio</i>	Условие	Warunek
Умова павольная	Условие произвольное	Warunek dowolny
Умова прыпыняючая	Условие отлагательное	Warunek zawieszajacy
Умова развязываючая	Условие отменительное	Warunek rozwiazujacy
Умоўнае звальненне	Условное освобождение	Warunkowe zwolnienie
Умоўнае прыпыненне выканання	Условное приостановление исполнения	Warunkowe zawieszenie wykonania
Умыснае забойства	Умышленное убийство	Umyslne zabojstwo
Умыснае злачынства	Умышленное преступление	Umyslne przstepstwo
Умысная вина	Умышленная вина	Umyslna wina
Умыслны	Умышленный	Umyslny
Уніформ	Униформ	Uniform, jednostrój
Упраўненне - <i>legitimatio</i>	Узаконение	Uprawnienie
Упіс	Впис	Wpis
Упісу першасць	Вписа первенство	Wpisu pierszość
Упрывілежаваны	Привилегированный	Uprzywilejowany
Урад	Учреждение, правительство	Rzad, urzad
Урадава	Официально	Urzedownie
Урадаванья гадзіны	Служебное время	Urzedowania godziny
Урадавая асоба	Должностное лицо	Urzedowa osoba
Урадавая пячаць	Официальная печать	Urzedowa pieczer
Урадавец	Чиновник	Urzednik

Урадавец вайсковы	Чиновник военный	Urzednik wojskowy
Урадавец па адкліканьня	Чиновник временный	Urzednik prowizoryczny
Урадавец сталы	Чиновник постоянный	Urzednik staly
Урадавы	Правительственный, официальный	Urzedowy, rzadowy
95 Урадавы дакумент	Официальный документ	Urzedowy dokument
Урадаўца перавод	Чиновника перавод.	Urzednika przeniesien
У раздроб	В розницу	Detalicznie
У раздроб гандаль	В розницу торговля	Detaliczny handel
Усоўваць	Устранять	Usuwać
Успамагаўчая адказнасьць	Вспомогательная ответственность	Posilkowa odpowiedzialnosc
Успамагаўчы, дапаможны	Вспомогательный	Posilkowy
Установа выхаваньня	Заведение воспитательное	Zaklad wychowawczy
Установа лекарская	Заведение лечебное	Zaklad leczniczy
Установа навучальная	Заведение учебное	Zaklad nauczalny
Установа папраўчая	Заведение поправительное	Zaklad poprawczy
Уступны прысуд	Вступительное решение	Wstepny wyrok (cyw)
Усунуты	Устранённый	Usuniety
Усынавіцель	Усыновитель	Adoptujacy, usynowicie
Усынаўленьне	Усыновление	Adopcja, usynowienie
Усырўлены	Усырвлённый	Adoptowany, usynowiony
Уторны	Вторичный	Wtorny
Утрачанае валоданьне	Потеряное владение	Utraczone posiadanie
Учасьнік	Участник	Uczesnik
Учасьцье	Участие	Uczestniczenie
Учынак	Действие	Czyn
Учынак каральны	Действие наказуемое	Czyn karalny
Учынца	Лицо совершившее наказание	Sprawca
Уяўная транзакцыя	Мнимая сделка	Urojona transakcja
Уяўны	Мнимый	Urojony

96

Факт праўны	Ф. Факт юридический	Fakt prawny
Фактычная памнёўка	Фактическая презумпция	Faktyczne domniemanie
Фактычная памылка	Фактическая ошибка	Faktyczny blad

Фактычная цана	Фактическая цена	Rzeczywista cena
Фактычная шкода	Фактычная Положительный ущерб	Rzeczywista szkoda
Фалш	Фальш	Falsz
Фалшывае абвінавачаньне	Фальшивое обвинение	Falszywe oskarżenie
Фалшывае паказаньне	Фальшивое показание	Falszywe zeznanie
Фалшывая прысяга	Лжеприсяга	Falszywa przysięga
Фалшывы дакумент	Фальшивый документ	Falszowy dokument
Фармальнае права	Формальное право	Formalne prawo
Фідэйкаміс	Фидеикомис	Fideikomis
Фідэйкамісар	Фидейкоммисарий	Fideikomisarjusz
Фізычны боль	Физический аб боль	Fizyczny ból
Фізычны прымус	<u>vis absoluta</u> Физическое принуждение	Fizyczny przymus
Фікцыйны	Фиктивный	Fikcyjny, pozorny
Фікцыя	Фикция	Fikcja
Фіскус, Дэпартамент скарбу	Фискс государственной казны	Fiskus, skarbnik państwa
Фіскальная мэта	Фискальная цель	Fiskalny cel
Флёта	Флот	Flota
Флёта вадная	Флот водной	Flota wodna
Флёта паветраная	Флот воздушный	Flota powietrzna
Форма	Форма	Forma
Форма вусная	Форма устная	Forma ustna
Форма пісьмовая	Форма письменная	Forma pisemna
Х.	Х.	
Хабар	Взятка	Łapówka
Хабарнік	Взяточник	Łapownik
Хабарніцтва	Взяточничество	Łapownictwo
Хатні арышт	Гомашний арест	Domowy areszt
Хаўтуры	Похороны	Pogrzeb
Хвароба	Болезнь	Choroba Choroba
Хвароба вэнэрычная	Болезнь венерическая	Choroba weneryczna
Хвароба плоцевая	Болезнь половая	Choroba rodowa Płciowa
Хвароба пошасная	Болезнь заразная	Choroba zakaźna

Хвароба психічна	Болезнь психическая	Choroba psychiczna
Уворы	Больной	Chory
Хитрасыць	Хитрость	Chytrosó
Хуліган	Хулиган	Chuligan
Ууліганства	Хулиганство	Chuliganstwo
Хутар, аднасель	Хутор, колония	Cuter, kolonja
Ц.		
Цалком	Целиком, полностью	Całkiem
Цана	Цена	Cena
Цана куплі	Цена купли, покупная	Cena kupna
Цана фактычная	Цена действительная	Cena rzeczywista
Царква, касцёл	Церковь	Cerkiew, kościół
Цывілістыка	Цивилистика	Cywilistyka
Цывільнага стану акты	Гражданского состояния акты	Cywilnego stanu akty
Цывільнае паступаньне	Гражданское судопроизводство	Cywilne postępowanie
Цывільнае права	Гражданское право	Cywilne prawo
Цывільная служба	Гражданская служба	Cywilna służba
Цывільны закон	Гражданский закон	Cywilna ustawa
Цывільны кодэкс	Гражданский кодекс	Cywilny kodeks
Цывільны наказ - modus	Наказ, модус	Zlecenie
Цывільны пазоў	Гражданский иск	Cywilne powództwo
Цывільны плод <i>fructus civilis</i>	Гражданский плод	Cywilny plód
Цывільны працэс	Гражданский процесс	Cywilny proces
Цывільны стан	Гражданское состояние	Cywilny stan
Цывільны суд	Гражданский суд	Cywilny sąd
Цывільны шлюб	Гражданский брак	Cywilny związek
Цэдаваць	Уступать требование, цедировать	Cedować
Цэдэнт	Цедент, уступающий требование	Cedent
Цэнз	Ценз	Cenzus
Цэнз асьветны	Ценз образовательный	Cenzus oświatowy
Цэнз маёмасны	Ценз имущественный	Cenzus majątkowy
Цэнзура	Цензура	Cenzura
Цэнзура папярэдняя	Цензура предварительная	Cenzura prewencyjna

Цэртифікат
Цэсія - cessione.

Цэсіянар
Cessione

Цягнуты, трасаваны вэксаль Трасированный вексель

Цяжар

Цяжар поваду - отню прованди

Цяжарнасць

Цяжарнасці перарэань-не

Цяжарная ~~Беременная~~

Цяжкі выступак

Цяжкі выступак вайсковы Ттяжкое преступление военное

Цяжкое пашкоджаньне

Цяжкая вада - aqua ripida

Цялеснае пашкоджаньне
Цялесная кара

- 78
Цэртифікат
Цэсія, уступка требования Cessione

Цэссянарый, прыбратуючы
Цэссянарый, прыбратуючы требование

Тяжесть

Бремя доказывания
Тяжесть доказательства

Беременность

Аборт

Беременная

Тяжёлое преступление

Ттяжкое преступление военное

Тяжёлое повреждение

Течущая вода

Телоповреждение
Тяжелое наказание

Ч.

Чарга

Чарговы

Час

Часіна, мінута

Часовы вастрог

Частка

Частка абавязковая

Частка агульная

Частка ідэальная ^{part indivisa}

Частка папрабная

Частка склаповая

Часткова

Частковы прысуд
Частковое решение

Чацьвер

Чужаземец

Чужаземскі

Чутка

Очередь

Очередной

Время

Минута

Временная тюрьма

Часть

Голя угазная, обяза-
тельная

Часть общая

Голя ідеальная

Собственная часть

Часть составная

Частично

Частичное решение

Четверг

Иностранец

Иностранный

Слух

Цэртифікат

Cesjonariusz
Cessione
Trasowany, ciagniony
weksel

Ciezar

Ciezar dowodu

Ciezarność

Płodu spędzenie

Ciezarina

Zbrodnia

Zbrodnia wojskowa

Cieźkie uszkodzenie

Bieżąca woda

Ciała uszkodzenie
Cielesnaya kara

Kolejka

Kolejny

Czas

Minuta

Wiezienie czasowe

Cześć

Zachówek

Cześć ogólna

Cześć idealna

Cześć szczegółowa

Cześć składowa

Częściowo
Częściowa kara
Częściowy wyrok (oyw)

Czwartek

Cudzoziemiec

Cudzoziemski

Fogłoska

Чыгуначнік
Чыгунка
Чыншавое права
Чынш
Чыншаўнік
Чынш вечны
Чырвень
Чэляднік
Чэк
Чэкавае права

Железнодорожник Kolejacz
Железная дорога Kolej
Чиншавое право Czynszowe prawo
Чинш Czynsz
Чиншавік Czynszownik
Чинш вечный Czynsz wieczysty
Чюнь Czerwiec
Подмастерье Czeladnik
Чек Cek
Чечовое право Czekowe prawo

Ш.

Шантаж Szantaż
Шкода Szkoda
Шкода ^{materialny damage} фактычная ^{materialny damage} Положительный ущерб Szkoda ^{pozytywna}
Шкода фактычная Szkoda rzeczywista
Шкодзіць Szkodzić
Шкоднік Szkodnik
Шкодны Szkodny
Шлюб Szlub
Шлюб цывільны Szlub cywilny
Шлюбны Szlubny
Шлюз Szluza
Шлях водны Szlak wodny
Шлях зносінаў Droga komunikacyjna
Шляхотнасць Szlachetność
Шляхотны ~~Благородный~~ Szlachetny
Шляхта Szlachta
Шнуры Szachownica
Шпіён Szpieg
Шпіянаж Szpionaż
Штабны афіцэр Sztabowy oficer
Штандар /вайсковы/ Chorągiew, sztandar

Э.

Эвакуаваць

Эвакуировать

Ewakuować

Эвакуацыя

Эвакуация

Ewakuacja

Эвентуальная ^{do bycia ewentualnej} віна

Эвентуальная вина

Ewentualna wina

Экспорт

Экспорт

Eksport

Экспартаваць

Экспортировать

Eksportować

Экспэдытар

Экспедитор

Ekspedytor

Экспэдыцыя

Экспедиция

Ekspedycja

Экспэрт, ве літ

Эксперт

Biegły, rzeczoznawca

Экспэртиза

Экспертиза

Ekspertyza

Экстэрытарыяльны

Экстериториальный

Eksterytorjalność, pozakra-

эмоаго

эмбарго

jowego - эмбарга

Embarga

Эмісійны банк

Эмиссионный банк

Emisyjny bank

Эмфітэўза

Эмфитеуза

Emfiteuza

Энкала

Энкала

encława

Ю.

Ю.

Юрыскатура

Юриспруденция

Orzecznictwo

Юрыдычная асоба

Юридическое лицо

Prawna osoba

Юрыдычная сувязь

Юридическая связь

Prawna więź

Юрыдычны, прысуд

Юридический

prawa i obowiązki

Юрыдычны, прысуд

Юридический

prawa i obowiązki

Юрыдычны, прысуд

Юридический

prawa i obowiązki

Юная нядобаўнасць

Очевидная небрежность

Razące niedbalstwo

Яўны

Очевидный

Jawny, oczywisty, rażący

Яхта

Яхта

Jachta